

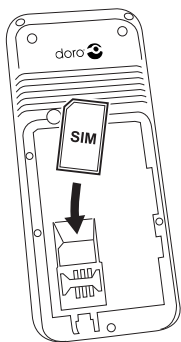
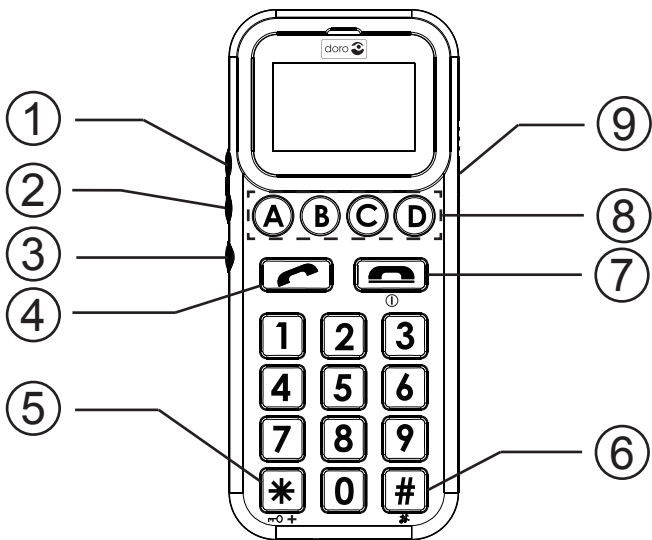
English
Svenska
Norsk
Dansk
Suomi
Français

doro® 






HandleEasy




326GSM



English

- 1 Volume UP/
navigation
- 2 Volume DOWN/
navigation
- 3 Menu button/OK 
- 4 Dialling/answer
button
- 5  and keypad lock
- 6  and ring setup/
vibrator
- 7 Disconnect button
(ON/OFF)
- 8 One-touch
memory buttons
- 9 Charging/headset
socket

Svenska

- 1 UPP volym/
navigering
- 2 NED volym/
navigering
- 3 Menyknapp/OK 
- 4 Uppringnings/
svarsknapp
- 5  och knapplås
- 6  och ringsignal/
vibrator
- 7 Nedkopplingsknapp
(AV/PÅ)
- 8 Direktvalsknappar
- 9 Laddnings/
headset-uttag

Norsk

- 1 OPP volum/
navigering
- 2 NED volum/
navigering
- 3 Menyknapp/OK 
- 4 Oppringings-
/svarknapp
- 5  og tastelås
- 6  og ringesignal/
vibrator
- 7 Nedkoblingsknapp
(AV/PÅ)
- 8 Hurtigtaster
- 9 Lade-/hodesettuttak

Dansk

- 1 OP lydstyrke/
navigering
- 2 NED lydstyrke/
navigering
- 3 Menutast/ OK ≡
- 4 Opkalds-/besvartast

- 5 ✖ og tastaturlås
- 6 # og ringesignal/
vibrator
- 7 Afbrydertast FRA/TIL
- 8 Hurtigvalgstaster
- 9 Stik til opladning/
headset

Suomi

- 1 Lisää
äänenvoimakkuutta
/ siirtyminen ylös
- 2 Vähemmän
äänenvoimakkuutta
/ siirtyminen alas
- 3 Valikkonäppäin/OK ≡

- 4 Soitto-/vastauspainike
- 5 ✖ ja näppäinlukko
- 6 # ja soittoaäni/
värinähylytin
- 7 Katkaisu-/virtapainike
- 8 Pikavalintapainikkeet
- 9 Lataamis-/
kuulokeliitäntä

Français

- 1 Augmentation du
volume/navigation
- 2 Diminution du
volume/navigation
- 3 Touche de défilement
du menu/OK ≡
- 4 Touche de décroché
- 5 Touche ✖ et de
verrouillage du clavier


- 6 Touche # et
de réglage de
sonnerie/vibreur
- 7 Touche de raccroché
et de mise en/
hors service
- 8 Touches de
mémoires directes
- 9 Prise du chargeur
et du casque


Operation

Important!

*Before you can make or receive calls you must carry out the steps detailed in **Settings / Installation**.*


Turning On/Off


The telephone can be turned on by pressing down  / ① until the **ON** signal is heard and the display lights up.

If the SIM card is locked with a PIN code (Personal Identification Number) “**Enter PIN:**” will be shown in the display. Enter your pin code and confirm with  on the side.

Normally the SIM card will be locked after three incorrect entries. The display shows how many attempts you have left with “**Trials Remain:**”.




If the PIN code is locked by mistake you will need the PUK code (Personal Unblocking Key) supplied with your SIM card to unlock it.

Normally you will have ten attempts to enter the correct PUK code and confirm with . Then enter a new PIN code and confirm it.


The telephone can be turned off by pressing down  / ① until the **OFF** signal is heard.

If the codes were not supplied with the SIM card you can get them from your network operator.



Making a call

1. Enter the desired number followed by . A signal will be heard as the number is dialled. Move the cursor backwards and delete/change with .
2. Press  to end the call.






Please note!

When making international calls press  twice for the international prefix (the + sign replaces the prefix).




Dialling with the one-touch buttons

1. Press **A-D** followed by . A signal will be heard as the number is dialled. Alternatively, hold down **A-D** until the signal is heard (approx. 2 seconds).
2. Press  to end the call.

Dialling with speed dial numbers




1. Press  and scroll between the entries with /. Alternatively enter the speed dial entry number (1-50) for quick selection.
2. Press  for the desired number. A signal is heard as the number is dialled.
3. Press  to end the call.

Receiving a call

1. Wait for ring signal.
2. Press  to answer. Press  to end the call. Alternatively, press  immediately to reject the call.

Speaker function

The speaker function means that the telephone can be placed on the table, leaving your hands free.

1. Dial the number in the usual way.
2. When the call is connected, press .
3. Place the telephone on a flat surface, e.g. a table.
4. Speak into the microphone on the lower front edge of the telephone (max 1 metre away).
5. The volume can be adjusted during a call with ▼/▲.
6. To change between the speaker function and handset use, press .
7. Press  to end the call.




Please note!

In speaker mode, it is only possible for one person at a time to talk. The alternation between the one speaking and the one listening is automatic and dependent on the sound level in the room containing the telephone (you) and the sound from the line (caller). It is therefore essential that there are no loud noises, e.g. music, in the immediate vicinity of the telephone, as this will disrupt the speaker function.

Volume control

The volume can be adjusted during a call with ▼/▲ on the side.

Redial

Press  and scroll between the 15 most recent dialled/incoming numbers with ▼/▲. Press  to dial or  to end.




New calls (Caller ID memory)

The display shows who is calling before you answer, or you can view the 10 most recent missed calls.

Missed calls are indicated with the  symbol and the number of missed calls.

If multiple calls are received from the same number only the most recent of these calls will be saved.

Retrieving and dialling


1. Press .
2. Scroll to the desired entry with ▲/▼.
3. Press  to dial or  to end.

Caller identification messages



In addition to number display, the following messages will be shown occasionally:


?????? No information available, i.e. an international call or a withheld number.

Emergency calls

When the telephone is switched on, it is possible to place an emergency call (**999/112**) by entering 999/112 followed by . Most mobile networks accept emergency calls even when the SIM card is not in the telephone.

Keypad lock

The keypad lock is turned on/off by pressing down /  for approx. 2 seconds).

 is shown in the display when the keypad lock is active.

Headset

The telephone can be used with a headset/ear hook, and is equipped with a socket for this.

When using a headset calls are answered and made in exactly the same way as usual. When a headset is connected, the microphone in the telephone is disconnected automatically. This telephone supports the answer function with a button on the headset cable.

Warning!





Only use batteries, charger and accessories that have been approved for use with this particular model. Connecting other accessories may invalidate the telephone's type-approval and guarantee; furthermore it could be dangerous.

Connection to a USB port on a computer may damage the telephone or the computer. The volume may be high on the headset. This can be adjusted during the first call.

Settings







Saving one-touch numbers

This telephone is able to save 4 telephone numbers on the one-touch **A-D** buttons.



1. Enter the telephone number, including the area code. Skip backwards/change with .
2. Press down the desired one-touch button **A-D** until  is shown in the display.
3. Press  to save or  to end.

Saving speed dial numbers

The telephone is able to save 50 speed dial numbers.

1. Enter the telephone number, including the area code. Skip backwards/change with .
2. Press  and scroll to the desired entry with /.
3. Press  to save or  to end.

Please note!

*It is not possible to delete saved numbers. If you need to change a number just save the new number in the same location as the old one. To save an international number, press  twice for the international prefix (the + sign replaces the prefix) and enter the country code, area code (possibly leaving out the first zero) and telephone number. If a pause (approx. 3 seconds) is required in the telephone number, press  three times until **p** is shown.*

*If you want to save a number that can dial numbers after the call is answered, save the number with a **w** in front of the numbers that you wish to send. Press *** * *** four times until **w** is shown. When you make the call, the telephone will enter all the numbers before the **w**. Wait for an answer and then press **≡** to send the numbers after **w**.*


Ring Setup

Choose between the 9 different ring signals by:

1. Press **≡**, the one-touch numbers will be shown.
2. Press down **≡** for approx. 2 seconds, the ring signals will be shown.
3. Scroll between the ring signals with **▲/▼**.
4. When you have selected the ring signal you want, press **≡**.
5. Press **☎** to end.

Ring signal strength is adjusted in standby mode by holding **▼** or **▲** pressed down for approx. 2 seconds and then pressing **▼** or **▲**.

Vibrator

Press down  for approx. 2 seconds to activate the vibrator with or without ring signal. Press and hold repeatedly to move between the different modes.



Ring signal













Vibrator only



Ring signal and vibrator

Time/date

1. Press , the one-touch numbers will be shown.
2. Press down  for approx. 2 seconds, the ring signals will be shown.
3. Press down  for approx. 2 seconds).
4. Press  to enter time (HH:MM). Press  to save.
5. Scroll to date with /. Press  and enter date (YYYY.MM.DD). Press  to save.
6. Press  to end.

Installation


Always ensure that the telephone is turned off before the battery cover is removed.

Charging

Connect the mains adapter to the wall socket and the socket on the telephone. Charge the telephone for 24 hours the first time.

Battery

As batteries only have a certain lifespan it is quite normal that call time and standby time will decrease somewhat compared to the specifications when the telephone is used regularly. Fully-charged batteries (5 hours charging) will last for approx 160 hours standby time or approx 140 minutes call time. These times apply at normal room temperature. Full battery capacity will not be reached until the batteries have been charged 4-5 times. The telephone has an automatic charging mechanism that prevents the batteries from being overcharged or damaged due to prolonged charging.

When the battery is running low,  is displayed and a warning signal will be heard.

Warning!

Only use batteries, charger and accessories that have been approved for use with this particular model.

Connecting other accessories may invalidate the telephone's type-approval and guarantee; furthermore it could be dangerous. Connection to a USB port on a computer may damage the telephone or the computer.

Battery cover



To remove the battery cover on the back of the telephone, press carefully on the ribbed surface and slide the cover downwards.

To replace, slide the cover from below and up along the telephone.













Installation/removal of battery

Insert the battery with the contacts facing upwards. Place the top of the battery in the holders on the telephone. Then press carefully on the bottom of the battery until it locks in place. To remove the battery, carefully press and lift the bottom of the battery in the “finger-shaped” groove.

Installation/removal of SIM card

The SIM card holder is located under the battery cover behind the battery. Make sure that the SIM card's gold contacts are facing inwards and the cut-off corner is correctly positioned (upwards). The SIM card and its contacts are easy to damage if you scratch or bend them, so be careful when you handle, insert or take out the card. If the SIM card is missing or has been inserted incorrectly,   will be shown in the display.

The display

Indicator	Status
	Charging is in progress
	Charging completed
	Signal strength
L1	Line 1 (certain operators have 2 lines)
	Battery indicator
	Keypad lock activated.
	Missed call.
	Roam, connected to another network
	Headset connected
	No SIM card
	SIM card error
	Error indication
	Volume indicator
No light	Turned off

Care and Maintenance

Your unit is a technically advanced product and should be treated with the greatest care. By following the advice below, you can ensure that the guarantee will cover any damage.

- Protect the unit from moisture. Rain/snowfall, moisture and all types of liquid can contain substances that corrode the electronic circuits. If the unit gets wet, you should remove the battery and allow the unit to dry completely before you replace it.
- Do not use or keep the unit in dusty, dirty environments. The unit's moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not keep the unit in warm places. High temperatures can reduce the lifespan for electronic equipment, damage batteries and distort or melt certain plastics.
- Do not keep the unit in cold places. When the unit warms up to normal temperature, condensation can form on the inside which can damage the electronic circuits.
- Do not try to open the unit in any other way than that which is indicated here.
- Do not drop the unit. Do not knock or shake it either. If it is treated roughly the circuits and precision mechanics can be broken.
- Do not use strong chemicals to clean the unit.
- Use the charger indoors.

The advice above applies to the unit, battery, charger or other accessories. If the telephone is not working as it should, please contact the place of purchase for service. Don't forget the receipt or a copy of the invoice.

Further safety information

The unit and the accessories can contain small parts. Keep them out of the reach of small children.

Operating environment

Remember to follow any particular rules that may apply wherever you happen to be, and always turn off the unit whenever its use is forbidden, or it can cause interference or danger. Only use the unit in its normal user position. This unit complies with guidelines for radiation when it is used either in a normal position against your ear, or when it is at least 2.2 cm (7/8 inch) from your body. If the unit is carried close to your body in a case, belt holder or other holder these should not contain any metal, and the product should be placed at the distance from your body specified above. Make sure that the distance instructions above are followed until the transfer is complete. Parts of the unit are magnetic. The unit can attract metal objects. Do not keep credit cards or other magnetic media near the unit, as information stored on them can be erased.

Medical units

The use of equipment that transmits radio signals, e.g. mobile phones, can interfere with insufficiently protected medical apparatus. Consult a doctor or the manufacturer of the apparatus to determine if it has adequate protection against external radio signals, or if you have any questions. If notices have been put up at health care facilities instructing you to turn off the unit while you are there, you should comply. Hospitals and other health care facilities sometimes use equipment that can be sensitive to external radio signals.

Pacemaker

Pacemaker manufacturers recommend a distance of at least 15 cm (6 inches) between a mobile phone and a pacemaker to avoid the risk of interference with the pacemaker. These recommendations are in accordance with independent research and recommendations from Wireless Technology Research. People with pacemakers should:

- always keep the unit at a distance of at least 15 cm from the pacemaker
- not carry the unit in a breast-pocket
- hold the unit against the ear on the opposite side from the pacemaker to reduce the risk of interference.

If you suspect that there is a risk of interference, turn off the unit and move it further away.

Hearing aids

Some digital wireless units can cause interference to some hearing aids. Using the Doro HearPlus eh346m EarHook can eliminate this for hearing aids with a 'T' position. If any other interference occurs, please contact your operator.

Vehicles

Radio signals can affect electronic systems in motor vehicles (e.g. electronic fuel injection, ABS brakes, automatic cruise control, air bag systems) that have been incorrectly installed or are inadequately protected. Contact the manufacturer or its representative for more information about your vehicle or any additional equipment.

Do not keep or transport flammable liquids, gases or explosives together with the unit or its accessories. For vehicles equipped with air bags: Remember that air bags fill with air with considerable force.

Do not place objects, including fixed or portable radio equipment in the area above the airbag or the area where it might expand. Serious injuries may be caused if the mobile phone equipment is incorrectly installed and the airbag fills with air.

It is forbidden to use the unit whilst flying. Turn off the unit before you board a plane. Using wireless telecom units inside a plane can involve risks for air safety and interfere with telecommunications. It can also be illegal.

Areas with explosion risk

Always turn off the unit when you are in an area where there is a risk of explosion and follow all signs and instructions. An explosion risk exists in places that include areas where you are normally requested to turn off your car engine. Within such an area, sparks can cause explosion or fire which can lead to personal injuries, even death. Turn off the unit at filling stations i.e. near petrol pumps and garages. Follow the restrictions that are in force on the use of radio equipment near places where fuel is stored and sold,

chemical factories and places where blasting is in progress. Areas with risk for explosion are often - but not always - clearly marked. This also applies to below decks on ships; the transport or storage of chemicals; vehicles that use liquid fuel (such as propane or butane); areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust or metal powder.

Emergency calls

Important! Mobile phones such as this unit use radio signals, the mobile phone network, the terrestrial network and user-programmed functions. This means that connection in all circumstances cannot be guaranteed. Therefore you should never rely solely on a mobile phone for very important calls such as medical emergencies.

Subscription

Bear in mind that certain Pay As You Go accounts only inform the user when it is time to top up the account via SMS. As this phone has no SMS function, some other way must be used to ensure that the account is working.

Specific Absorption Rate (SAR)

This device meets applicable international safety requirements for exposure to radio waves. This telephone measures 0.3 W/kg (GSM 900MHz), 0.2 W/kg (DCS 1800MHz) (measured over 10g tissue). The max. limit according to WHO is 2W/kg (measured over 10g tissue).

Declaration of conformity

Doro hereby declares that the Doro HandleEasy 326GSM conforms to the essential requirements and other relevant regulations contained in the Directives 1999/5/EC and 2002/95/EC.

A copy of the manufacturer's declaration is available at www.doro.com/dofc

Specifications

Network: GSM 900/DCS1800 Dual Band

Size: 135mm x 58.5mm x 16mm

Weight: 111g (incl. battery)

Battery 700 mAh Li battery

Guarantee

This product is guaranteed for a period of 12 months from the date of purchase. In the unlikely event of a fault occurring during this period, please contact the place of purchase. Proof of purchase is required for any service or support needed during the guarantee period.

This guarantee will not apply to a fault caused by an accident or a similar incident or damage, liquid ingress, negligence, abnormal usage, non-maintenance or any other circumstances on the user's part. Furthermore, this guarantee will not apply to any fault caused by a thunderstorm or any other voltage fluctuations. As a matter of precaution, we recommend disconnecting the device during a thunderstorm.

Batteries are consumables and are not included in any guarantee.

This guarantee does not apply if batteries other than DORO original batteries have been used.

UK

If you cannot resolve the fault using the faultfinder section, technical support is available by email on tech@doro-uk.com

-premium rate telephone number: 0905 895 0854, calls cost 50 pence per minute (prices correct at the time of publication).

You can also contact us in writing (regarding any Spares or Technical query):

Customer Services

Doro UK Ltd

1 High Street

Chalfont St Peter

Buckinghamshire

SL9 9QE

Further contact details are available on our website:



www.doro-uk.com.



Handhavande


Viktigt!

*Tänk på att först utföra åtgärderna enligt **Inställningar / Installation** innan det går att ringa eller ta emot samtal.*

Av-/påslagning


Slå av telefonen genom att hålla  /  intryckt tills **AV**-signalen hörs.

Slå på telefonen genom att hålla  /  intryckt tills **PÅ**-signalen hörs och displayen tänds.

Om SIM-kortet är låst med en PIN-kod (Personal Identification Number) visas "**Enter PIN:**" i displayen. Tryck in din PIN-kod och bekräfta med  på sidan.




Normalt låses SIM-kortet efter tre felaktiga inmatningar, i displayen visas hur många försök som återstår med "**Trials Remain:**".

Skulle PIN-koden av misstag blivit låst, måste du låsa upp SIM-kortet med hjälp av PUK-koden (Personal Unblocking Key) som du fick tillsammans med ditt SIM-kort.


Normalt har du tio försök på dig att inmata rätt PUK-kod samt bekräfta med . Ange en ny PIN-kod samt bekräfta den.

Om koderna inte medföljer SIM-kortet kan du få dem från din nätoperatör.



Att ringa

1. Tryck önskat nummer följt av . En ljudsignal hörs vid uppringning. Backa/ändra med .
2. Tryck  för att avsluta samtalet.






Observera!

När du ringer utlandssamtal trycker du två gånger på  för det internationella prefixet (tecknet + ersätter prefixet).




Att ringa med direktval

1. Tryck **A-D** följt av . En ljudsignal hörs vid uppringning. Alternativt, håll **A-D** nedtryckt tills ljudsignal hörs (ca. 2 sekunder).
2. Tryck  för att avsluta samtalet.

Att ringa med kortnummer




1. Tryck  och bläddra bland positionerna med /.
2. Tryck  för önskat nummer. En ljudsignal hörs vid uppringning.
3. Tryck  för att avsluta samtalet.

Att svara

1. Invänta ringsignal.
2. Tryck  för att svara. Tryck  för att avsluta samtalet.
Alternativt, tryck  direkt för att avvisa samtalet.

Högtalarfunktion

Högtalarfunktionen innebär att telefonen kan placeras på bordet och du har händerna fria.

1. Ring upp som vanligt.
2. När samtalet är uppkopplat, tryck .
3. Lägg telefonen på en plan yta t ex ett bord.
4. Tala genom mikrofonen i telefonens nedre framkant (max 1 meter ifrån).
5. Ljudstyrkan kan justeras under samtal med ▼/▲.
6. För att växla mellan högtalarfunktion och lurläge, tryck .
7. Tryck  för att avsluta samtalet.

Observera!


Tänk på att det i högtalarläge inte går att "prata i mun" på varandra utan endast en åt gången kan tala. Skiftningen mellan vem som talar respektive lyssnar sker automatiskt och styrs av ljudet från rummet telefonen befinner sig i (ditt tal), samt ljudet från linjen (din samtalspartner). Det är därför viktigt att inte ha något i telefonens omgivning som stör högtalarfunktionen, t ex hög musik.

Volymkontroll

Ljudstyrkan kan justeras under samtal med ▼/▲ på sidan.


Återuppringning

Tryck  och bläddra bland de 15 senast slagna/mottagna numren med ▼/▲.

Tryck  för att ringa eller  för att avsluta.




Missade nummer (nummerpresentation)

I displayen kan du se vem som ringer innan du besvarar samtalet eller se de 10 senaste missade numren.

Missade samtal indikeras med symbolen  och antalet missade samtal.

Om ett och samma nummer ringer in flera gånger så sparas bara det senaste samtalet.

Avläsning och uppringning


1. Tryck .
2. Bläddra fram önskad position med ▼/▲.
3. Tryck  för att ringa upp eller  för att avsluta.

Nummerpresentationsmeddelanden




Förutom visning av nummer, visas ibland följande meddelanden:

?????? Ingen information, t ex vid utlandssamtal eller spärrat nummer.

Nödsamtal

När telefonen är påslagen, kan man ringa nödsamtal (**112**) genom att slå 112 följt av . De flesta mobilnät accepterar nödsamtal även om inte SIM-kortet finns i telefonen.

Knapplås

Knapplåset kopplas av/på genom att hålla / nedtryckt i ca. 2 sekunder.  visas i displayen när knapplåset är aktivt.

Headset

Telefonen är förberedd för användning med headset och har ett uttag för detta. Att besvara och ringa samtal fungerar precis som vanligt även när headset används. När headsetet är anslutet kopplas telefonens mikrofon automatiskt bort. Denna telefon stödjer svarsfunktionen med en knapp på headsetkabeln.

Varning!

Använd endast batterier, laddare och tillbehör som godkänts för användning med just denna modell. Om andra tillbehör kopplas in kan telefonens typgodkännande och garanti bli ogiltiga, dessutom kan det innebära en fara.





Anslutning till USB-port på dator kan innebära att telefon eller dator skadas.

Ljudstyrkan kan vara hög i headsetet. Justera detta direkt vid första samtal.

Inställningar







Lagring av direktval

Denna telefon har möjlighet att lagra 4 telefonnummer på direktvalsknapparna **A-D**.

1. Ange telefonnummer inklusive riktnummer. Backa/ändra med .
2. Håll önskat direktval **A-D** nedtryckt tills  visas i displayen.
3. Tryck  för att spara eller  för att avsluta.



Lagring av kortnummer



Telefonen kan lagra 50 kortnummer.

1. Ange telefonnummer inklusive riktnummer. Backa/ändra med .
2. Tryck  och bläddra till önskad position med /.
3. Tryck  för att spara eller  för att avsluta.

Observera!







Det går inte att radera lagrade nummer. Om ett telefonnummer behöver ändras, lagra det nya numret på samma position som det gamla.





*För att lagra ett utlandsnummer trycker du två gånger på  för det internationella prefixet (tecknet + ersätter prefixet) och knappar sedan in landsnummer, riktnummer (uteslut eventuellt den inledande nollan) och telefonnummer. Om en paus (ca. 3 sekunder) önskas i telefonnumret, tryck  tre gånger tills **p** visas.*

Om du öskar lagra ett nummer som kan sända siffror efter besvarat samtal, lagra nummret med ett **W** innan siffrorna som skall sändas. Tryck  fyra gånger tills **W** visas. När du sedan ringer upp, slår telefonen alla siffror framför **W**. Vänta på svar och tryck därefter  för att sända siffrorna efter **W**.


Ringsignal

Välj mellan de 9 olika ringsignalerna genom att:

1. Tryck , kortnummer visas.
2. Håll  intryckt i ca. 2 sekunder, ringsignalerna visas.
3. Bläddra bland ringsignalerna med /.
4. När önskad ringsignal är vald, tryck .
5. Tryck  för att avsluta.

Ringsignalstyrka justeras i viloläge genom hålla  eller  intryckt i ca. 2 sekunder och därefter trycka  eller .

Vibrator

Håll  intryckt i ca. 2 sekunder för att aktivera vibrator med eller utan ringsignal. Tryck och håll upprepat för att växla mellan de olika lägena.



Ringsignal











Endast vibrator



Ringsignal och vibrator

Tid/datum

1. Tryck , kortnummer visas.
2. Håll  intryckt i ca. 2 sekunder, ringsignalerna visas.
3. Håll  intryckt i ca. 2 sekunder.
4. Tryck , för att ange tid (TT:MM). Tryck  för att spara.
5. Bläddra till datum med ▼/▲. Tryck , för att ange datum (ÅÅÅÅ.MM.DD). Tryck  för att spara.
6. Tryck  för att avsluta.

Installation

Se alltid till att telefonen är avslagen innan batteriluckan på baksidan avlägsnas.

Laddning

Anslut nätadaptorn till uttaget i väggen och kontakten på telefonen. Låt telefonen laddas 24 timmar första gången.


Batteri

Eftersom batterier är färskvaror är det helt normalt att samtals- och vilotiden försämras något jämfört med specifikationerna när telefonen används regelbundet. När batterierna är fullt uppladdade (5 tim) räcker de till cirka 160 timmars vilotid eller cirka 140 minuters samtalstid.

Tiderna förutsätter normal rumstemperatur.

Full batterikapacitet uppnås först efter det att batterierna laddats upp 4-5 gånger.

Telefonen har inbyggd laddningsautomatik vilket medför att batterierna inte kan bli överladdade eller ta skada av att ligga "för länge" på laddning.

När batteriet nästan är helt slut visas  och varningssignaler hörs.

Varning!

Använd endast batterier, laddare och tillbehör som godkänts för användning med just denna modell. Om andra tillbehör

kopplas in kan telefonens typgodkännande och garanti bli ogiltiga, dessutom kan det innebära en fara. Anslutning till USB-port på dator kan innebära att telefon eller dator skadas.

Batterilucka

För att ta bort batteriluckan på baksidan av telefonen, tryck försiktigt på den räfflade ytan och för luckan nedåt.

För att återplacera, skjut luckan nerifrån och upp längs telefonen.


Installation/borttagning av batteri

Installera batteriet med kontakterna uppåt.














Placera batteriets överkant i hållarna på telefonen. Tryck därefter försiktigt på batteriets nederdel tills det låses fast. Ta bort batteriet genom att försiktigt trycka och lyfta på batteriets nederdel i den "fingerformade" skåran.

Installation/borttagning av SIM-kort

SIM-korthållaren finns under batteriluckan bakom batteriet.

Se till att SIM-kortets guldkontakter är vända inåt och att det avklippta hörnet är korrekt placerat (uppåt). SIM-kortet och dess kontakter kan lätt skadas om du repar eller böjer dem så var försiktig när du hanterar, sätter in eller tar ut kortet. Saknas SIM-kortet eller om det felaktigt isatt visas  i displayen.

Displayen

Indikator	Status
	Laddning startas
	Laddning avslutas
	Signalstyrka
	Linje 1 (vissa operatörer har 2 linjer)
	Batteri-indikator
	Knapplås aktivt
	Missat samtal
	Roam, ansluten till annat nät
	Headset anslutet
	SIM-kort saknas
	SIM-kort fel
	Felindikering
	Volymindikator
Släckt	Avstängd

Skötsel och underhåll

Din enhet är en tekniskt avancerad produkt och bör behandlas med största omsorg. Genom att följa nedanstående råd kan du se till att garantin täcker eventuella skador.

- Skydda enheten mot fukt. Nederbörd, fukt och alla typer av vätskor kan innehålla ämnen som fräter på de elektroniska kretsarna. Om enheten skulle bli blöt, bör du ta bort batteriet och låta enheten torka helt innan du sätter tillbaka det.
- Använd eller förvara inte enheten i dammiga, smutsiga miljöer. Enhetens rörliga delar och elektroniska komponenter kan ta skada.
- Förvara inte enheten på varma platser. Höga temperaturer kan förkorta livslängden för elektroniska apparater, skada batterierna och förvränga eller smälta vissa plaster.
- Förvara inte enheten på kalla platser. När enheten värms upp till normal temperatur kan det bildas fukt på insidan, vilket kan skada de elektroniska kretsarna.
- Försök inte öppna enheten på annat sätt än så som anges här.
- Tappa inte enheten. Slå eller skaka inte heller på den. Om den behandlas omilt kan kretskorten och finmekaniken gå sönder.
- Använd inte starka kemikalier för att rengöra enheten.
- Använd laddaren inomhus.

Ovanstående råd gäller såväl enhet som batteri, laddare eller annat tillbehör. Om telefonen inte fungerar som den skall, tag kontakt med det inköpsställe där apparaten köpts för service. Glöm ej inköpskvitto/fakturakopia.

Ytterligare säkerhetsinformation

Enheten och tillbehören kan innehålla smådelar. Förvara dem utom räckhåll för småbarn.

Användningsmiljö

Kom ihåg att följa eventuella särskilda regler som gäller där du befinner dig, och stäng alltid av enheten där det är förbjudet att använda den eller där den kan orsaka störningar eller fara. Använd bara enheten i dess normala användarpositioner. Den här enheten uppfyller riktlinjerna för strålning när den antingen används i normal position mot örat, eller när den befinner sig minst 2,2 cm (7/8 tum) från kroppen. Om enheten bärs nära kroppen i en bärväska, bälteshållare eller annan hållare, bör denna inte innehålla metall, och produkten bör placeras på det avstånd från kroppen som nämns ovan. Se till att avståndsanvisningarna ovan följs tills överföringen är slutförd. Delar av enheten är magnetiska. Enheten kan dra till sig föremål av metall. Förvara inte kreditkort eller andra magnetiska media nära enheten, eftersom information som lagrats på dem kan raderas.

Medicinska enheter

Användning av utrustning som sänder ut radiosignaler, t.ex. mobiltelefoner, kan störa otillräckligt skyddade medicinska apparater. Rådfråga en läkare eller apparatens tillverkare för att avgöra om den har ett fullgott skydd mot externa radiosignaler eller om du har några frågor. Om det finns föreskrifter anslagna på sjukvårdsinrättningar som uppmanar dig att stänga av enheten när du befinner dig där, bör du göra det. Sjukhus och sjukvårdsinrättningar använder ibland utrustning som kan vara känslig för externa radiosignaler.

Pacemaker

Pacemakertillverkare rekommenderar ett avstånd på minst 15 cm (6 tum) mellan en mobiltelefon och en pacemaker för att undvika risk för störningar hos pacemakern. Dessa rekommendationer överensstämmer med oberoende forskning och rekommendationer från Wireless Technology Research. Personer med pacemaker bör:

- alltid hålla enheten på ett avstånd av minst 15 cm från pacemakern
- inte bära enheten i en bröstficka
- hålla enheten mot örat på motsatt sida av pacemakern för att minska risken för störningar.

Om du misstänker att det finns risk för störningar, stänger du av enheten och flyttar den åt sidan.

Hörapparater

Vissa digitala trådlösa enheter kan orsaka störningar hos somliga hörapparater. Användande av Doro HearPlus eh346m EarHook kan eliminera dessa störningar för hörapparater i T-läge. Om andra störningar skulle uppstå kan du kontakta din operatör.

Fordon

Radiosignaler kan påverka elektroniska system i motorfordon (t.ex. elektronisk bränsleinsprutning, låsningsfria bromsar, automatisk farthållare, system för krockkuddar) som är felaktigt installerade eller bristfälligt skyddade. Om du vill ha mer information, kontakta tillverkaren eller deras representant angående ditt fordon eller eventuell tilläggsutrustning. Förvara eller frakta inte brandfarliga vätskor, gaser eller explosiva ämnen tillsammans med enheten eller dess tillbehör. För fordon utrustade med krockkudde: Kom ihåg att krockkuddar luftfylls med avsevärd kraft.

Placera inga föremål, inklusive fast installerad eller bärbar radioutrustning, i området ovanför krockkudden eller området där den vecklas ut. Om mobiltelefonutrustning är felaktigt installerad och krockkudden fylls med luft kan det orsaka allvarliga skador.

Det är förbjudet att använda enheten under flygning. Slå av enheten innan du går ombord på ett flygplan. Att använda trådlösa teleenheter inne i ett flygplan kan innebära risker för flygsäkerheten och störa telekommunikationen. Dessutom kan det vara olagligt.

Områden med risk för explosion

Stäng alltid av enheten när du befinner dig på ett område där det råder risk för explosion och följ alla skyltar och instruktioner. Risk för explosion föreligger bland annat i områden där du normalt ombeds att stänga av bilmotorn. Inom ett sådant område kan gnistor orsaka explosion eller brand som kan leda till personskador eller t.o.m. döden. Stäng av enheten vid tankställen, t.ex. i närheten av bensinpumpar och bensinstationer. Följ de begränsningar för användning av radioutrustning som gäller i närheten av platser där man förvarar och säljer bränsle, kemiska fabriker och pågående sprängningsarbete. Områden med risk för explosion är oftast, med inte alltid, klart utmärkta. Detta gäller även under däck på båtar; vid transport eller lagring av kemikalier; fordon som använder flytande bränsle (som propan eller butan); områden där luften innehåller kemikalier eller partiklar, som korn, damm eller metallpulver.

Nödsamtal

Viktigt! Mobiltelefoner som denna enhet, använder radiosignaler, mobiltelefonnätet, det markbundna nätet och användarprogrammerade funktioner. Detta gör att förbindelse under alla förhållanden inte kan garanteras. Därför bör du aldrig förlita dig enbart till en mobiltelefon för mycket viktiga samtal, som medicinska akutfall.

Abonnemang

Tänk på att vissa kontantkorts-abonnemang endast meddelar användaren via SMS när det är dags att fylla på samtalspotten. Eftersom denna telefon saknar SMS-funktion, måste annat sätt användas för att säkerställa att abonnemanget fungerar.

Specific Absorption Rate (SAR)

Denna apparat uppfyller gällande internationella säkerhetskrav för exponering av radiovågor. Denna telefon mäter 0.3 W/kg (GSM 900MHz), 0.2 W/kg (DCS 1800MHz) (mätt över 10g vävnad). Gränsvärdet enligt WHO är 2W/kg (mätt över 10g vävnad).

Declaration of conformity

Doro deklarerar härmed att produkten Doro HandleEasy 326GSM överensstämmer med de väsentliga kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC, 2002/95/EC. Kopia av tillverkardeklarationen finns på www.doro.com/dofc

Specifikationer

Nätverk: GSM 900/DCS1800 Dual Band

Storlek: 135mm x 58.5mm x 16mm

Vikt: 111g (inkl. batteri)

Batteri: 700 mAh Li batteri

Garanti

Denna apparat har ett års normal varugaranti. Vid eventuell reklamation, tag kontakt med inköpsstället. Garantiservice utförs endast mot uppvisande av giltigt inköpskvitto/fakturakopia.

Garantiåtagandet gäller inte om felet beror på olyckshändelse eller liknande, alternativt åverkan, inträngande vätska, vanvård, onormalt brukande, dålig skötsel eller något annat missförhållande på användarens sida. Garantin gäller inte heller för fel som uppstått på grund av åska eller andra elektriska spänningsvariationer. För säkerhets skull rekommenderar vi att du drar ur apparatens anslutning under åskväder.

Batterier är förbrukningsartiklar och omfattas ej av några garantiåtaganden.

Om andra batterier än original batterier använts gäller ej heller garantin.

Bruksanvisning

Viktig!

*Pass på at du først utfører tiltakene beskrevet under **Innstillinger/Installasjon** før du kan bruke telefonen til å ringe eller svare på anrop.*




Slå av og på

Slå håndsettet av ved å holde  /  trykket inn til du hører **AV**-signalet.


Slå håndsettet på ved å holde  /  trykket inn til du hører **PÅ**-signalet og displayet lyser. Hvis SIM-kortet er låst med en PIN-kode (Personal Identification Number) vises «**Enter PIN:**» på displayet. Tast inn din PIN-kode og bekreft med  på siden. Normalt låses SIM-kortet etter tre feilaktige inntastinger. På displayet vises antall gjenværende forsøk med «**Trials Remain:**». Skulle PIN-koden ha blitt låst ved en feil, må du låse opp SIM-kortet ved hjelp av PUK-koden (Personal Unblocking Key) som du fikk sammen med SIM-kortet. Normalt har du ti forsøk på å taste inn riktig PUK-kode og bekrefte med . Oppgi så en ny PIN-kode og bekreft den.

Hvis kodene ikke fulgte med SIM-kortet, kan du få dem fra din nettoperatør.



Å ringe

1. Tast ønsket nummer fulgt av . Et lydsignal høres ved oppringing. Slett bakover/endre med .
2. Trykk  for å avslutte samtalen.






Merk!

Når du ringer utenlandssamtaler, trykker du to ganger på  for det internasjonale prefikset (pluss tegnet + erstatter prefikset).




Ring med hurtigtaster

1. Trykk på **A-D** fulgt av . Et lydsignal høres ved oppringing. Alternativt holder du **A-D** trykket inn til du hører et lydsignal (ca. 2 sekunder).
2. Trykk  for å avslutte samtalen.

Ring med kortnummer




1. Trykk  og bla mellom minneposisjonene med /.
2. Trykk  for å ringe til valgt nummer. Et lydsignal høres ved oppringing.
3. Trykk  for å avslutte samtalen.

Å svare

1. Vent på ringesignal.
2. Trykk  for å svare. Trykk  for å avslutte samtalen. Alternativt trykker du  direkte for å avvise anropet.

Høytalerfunksjon

Høytalerfunksjonen innebærer at telefonen kan settes på bordet, og du fører samtalen med hendene frie.

1. Ring opp på vanlig måte.
2. Når samtalen er satt opp, trykker du .
3. Legg telefonen på en plan overflate, for eksempel et bord.
4. Snakk gjennom mikrofonen i nedre forkant av telefonen (maks 1 meter fra).
5. Lydstyrken kan justeres under samtale med ▼/▲.
6. Du kan trykke  for å skifte mellom høytalerfunksjon og håndsett.
7. Trykk  for å avslutte samtalen.

Merk!



Vær oppmerksom på at med høytalerfunksjonen går det ikke an å «snakke i munnen» på hverandre, men bare en om gangen kan snakke. Vekslingen mellom hvem som taler og hvem som lytter skjer automatisk, og styres av lyden fra rommet der telefonen befinner seg (din tale) samt lyden fra telefonlinjen (samtalepartnerens tale). Derfor er det viktig at det ikke finnes en lydkilde i nærheten av telefonen som kan forstyrre høytalerfunksjonen, som en radio eller et musikkannlegg.

Volumkontroll

Lydstyrken kan justeres under samtale med ▼/▲ på siden.


Repetisjon

Trykk  og bla mellom de 15 sist oppringte/mottatte numrene med ▲/▼.

Trykk  for å ringe, eller  for å avslutte.




Ubesvarte anrop (nummervisning)

Du kan se på displayet hvem som ringer før du svarer på anropet, eller vise de siste 10 ubesvarte anropene.

Ubesvarte anrop indikeres med symbolet  og antallet ubesvarte anrop.

Hvis ett og samme nummer ringer inn flere ganger, så lagres bare det siste anropet.

Avlesing og oppringning


1. Trykk .
2. Bla fram ønsket posisjon med ▼/▲.
3. Trykk  for å ringe, eller  for å avslutte.

Nummervisningsmeldinger




Foruten visning av nummer, vises iblant følgende meldinger:

?????? Ingen informasjon, f.eks. ved utenlandsanrop eller skjult nummer.

Nødsamtale

Når telefonen er slått på, kan du ringe nødsamtale (**112**) ved å slå 112 fulgt av . De fleste mobilnett aksepterer nødsamtaler selv om ikke SIM-kortet er satt inn i telefonen.

Tastelås

Tastelåsen slår du av/på ved å holde /
 trykket inn i ca 2 sekunder.  vises på displayet når tastelåsen er aktivert.

Hodesett

Telefonen er forberedt for å brukes med hodesett, og har uttak for dette. Å ringe og å svare på anrop fungerer akkurat som vanlig selv om hodesett benyttes. Når hodesettet er tilkoblet, blir mikrofonen i telefonen automatisk koblet ut. Denne telefonen støtter svarfunksjonen med en knapp på hodesettkabelen.

Advarsel!





Bruk bare batterier, lader og tilbehør som er godkjent for bruk med nettopp denne modellen. Hvis annet tilbehør tilkobles kan telefonens typegodkjenning og garanti bli ugyldig; dessuten kan det være farlig. Tilkobling til USB-port på datamaskin kan medføre at telefonen eller datamaskinen blir skadet.

Lydstryken i hodesettet kan bli svært høy. Juster lydstryken første gang du bruker hodesettet.

Innstillinger







Lagring på hurtigtaster

Denne telefonen kan lagre 4 telefonnumre på hurtigtastene **A-D**.

1. Tast inn telefonnummer inklusive retningsnummer. Slett bakover/endre med .
2. Hold ønsket hurtigtast **A-D** trykket inn til  vises på displayet.
3. Trykk  for å lagre, eller  for å avslutte.

Lagring av kortnummer

Telefonen kan lagre 50 kortnummer.

1. Tast inn telefonnummer inklusive retningsnummer. Slett bakover/endre med .
2. Trykk  og bla til ønsket posisjon med /.
3. Trykk  for å lagre, eller  for å avslutte.


Merk!

Det er ikke mulig å slette lagrede numre. Hvis du må endre et telefonnummer, lagrer du bare det nye nummeret over det gamle. Hvis du vil lagre et utenlands nummer, trykker du to ganger på ✖ for det internasjonale prefikset (plussstegnet + erstatter prefikset), og taster deretter inn landsnummeret, retningsnummeret (utelat eventuelt foranstilt null) og telefonnummeret. Hvis du vil legge inn en pause (ca. 3 sekunder) i nummeret, trykk ✖ tre ganger til **p** vises.

Hvis du vil lagre et nummer som kan sende sifre etter at anropet er besvart, lagrer du nummeret med en **w** foran sifrene som skal sendes. Trykk ✖ fire ganger til **w** vises. Når du deretter ringer opp, slår telefonen alle sifrene foran **w**. Vent på svar, og trykk deretter ≡ for å sende sifrene etter **w**.


Ringesignal

Velg mellom de 9 ulike ringesignalene som følger:

1. Trykk ≡, og kortnummer vises.
2. Hold ≡ inne i ca. 2 sekunder, og ringesignalene vises.
3. Bla mellom ringesignalene med ▼/▲.
4. Når ønsket ringesignal er valgt, trykk ≡.
5. Trykk  for å avslutte.

Ringesignalstyrken justeres i hvilestilling ved å holde ▼ eller ▲ trykket inn i ca. 2 sekunder og deretter trykke ▼ eller ▲.

Vibrator

Hold  inne i ca. 2 sekunder for å aktivere vibrator med eller uten ringesignal. Trykk og hold inne flere ganger for å veksle mellom de ulike innstillingene.



Ringesignal













Bare vibrator



Ringesignal og vibrator

Tid/dato

1. Trykk , og kortnummer vises.
2. Hold  inne i ca. 2 sekunder, og ringesignalene vises.
3. Hold  inne i ca. 2 sekunder.
4. Trykk  for å angi klokkeslett (TT:MM). Trykk  for å lagre.
5. Bla til dato med /. Trykk  for å angi dato (ÅÅÅÅ.MM.DD). Trykk  for å lagre.
6. Trykk  for å avslutte.

Installasjon

Pass alltid på at telefonen er slått av før batteridekselet på baksiden fjernes.

Lading


Koble omformeren til vegguttaket og til kontakten på telefonen. La telefonen lades opp i 24 timer den første gangen.

Batteri

Ettersom batterier er å anse som ferskvare, er det helt normalt at samtale- og beredskapstiden reduseres noe i forhold til spesifikasjonene dersom telefonen brukes regelmessig. Når batteriene er fullt oppladet (5 timer), gir de en beredskapstid på ca 160 timer, eller ca 140 minutters samtaletid.

Tidene forutsetter normal romtemperatur. Full batterikapasitet oppnås først etter at batteriene har vært ut- og oppladet 4-5 ganger.

Telefonen har innebygd ladeautomatikk, hvilket medfører at batteriene ikke kan bli overladet eller ta skade av å ligge for lenge på lading.

Når batteriene er nesten helt oppbrukte, vises , og du hører et varselsignal.

Advarsel!

Bruk bare batterier, lader og tilbehør som er godkjent for bruk med nettopp denne modellen. Hvis annet tilbehør tilkobles kan telefonens typegodkjennelse og garanti bli ugyldig; dessuten kan det være farlig. Tilkobling til USB-port på datamaskin kan medføre at telefonen eller datamaskinen blir skadet.

Batterideksel

Når du skal fjerne batteridekselet på baksiden av telefonen, trykker du forsiktig på det riflede området og drar dekselet nedover.

Når du skal sette det på igjen, skyver du dekselet nedenfra og opp langs telefonen.

Installasjon/fjerning av batteri














Installer batteriet med kontaktene vendt oppover. Sett overkanten av batteriet i holderne på telefonen. Trykk deretter forsiktig på batteriets nedre del til det låses fast. Fjern batteriet ved å trykke forsiktig og løfte på batteriets nedre del i det «fingerformede» sporet.

Installasjon/fjerning av SIM-kort

Holderen til SIM-kortet sitter under batteridekselet bak batteriet. Pass på at SIM-kortets gullkontakter er vendt innover og at det avskårne hjørnet er riktig plassert (opp). SIM-kortet og kontaktene kan lett bli skadet hvis du riper dem opp eller bøyer dem, så vær forsiktig når du håndterer, setter inn eller tar ut kortet. Hvis SIM-kortet mangler eller er feilaktig satt inn, vises   på displayet.

Displayet

Indikator Status

	Lading starter
	Lading avslutter
	Signalstyrke
	Linje 1 (noen operatører har 2 linjer)
	Batteriindikator
	Tastelås aktiv
	Ubesvart anrop
	Roaming, tilkoblet annet nettverk
	Hodesett tilkoblet
	SIM-kort mangler
	SIM-kortfeil
	Feilindikasjon
	Volumindikator
Slukket	Avstengt

Pleie og vedlikehold

Apparatet ditt er et teknisk avansert produkt som bør behandles med forsiktighet. Ved å følge rådene nedenfor kan du sikre at eventuelle skader dekkes av garantien.

- Beskytt telefonen mot fuktighet. Nedbør, fukt og alle typer væsker kan inneholde stoffer som reagerer mot de elektroniske kretsene. Hvis telefonen skulle bli våt, tar du ut batteriet og lar delene tørke helt hver for seg før du setter inn batteriet igjen.
- Ikke bruk eller oppbevar mobiltelefonen i støvete eller skitne omgivelser. Både bevegelige deler og elektroniske komponenter kan ta skade.
- Ikke oppbevar mobiltelefonen hvor den utsettes for varme. Høy temperatur kan redusere levetiden til elektroniske apparater, skade batteriene og misforme eller smelte kunststoffdeler.
- Ikke oppbevar mobiltelefonen hvor den utsettes for frost. Når mobiltelefonen varmes opp til normal temperatur, kan det dannes fukt på innsiden, som kan skade de elektroniske kretsene.
- Ikke prøv å åpne enheten på noen annen måte enn det som angis her.
- Unngå å miste enheten i gulvet. Ikke utsett den for slag, støt eller harde rystelser. Hvis den mishandles, kan kretskortene og finmekanikken gå i stykker.
- Ikke bruk sterke kjemikalier til å rengjøre enheten.
- Bruk laderen innendørs.

Ovenstående råd gjelder så vel telefonen som batteri, lader eller annet tilbehør. Hvis telefonen ikke fungerer som den skal, ta kontakt med salgsstedet hvor du kjøpte den for service. Husk å ta med kjøpskvittering eller fakturakopi.

Ytterligere sikkerhetsinformasjon

Mobiltelefonen og tilbehøret kan inneholde smådeler. Oppbevar disse utenfor rekkevidden til småbarn.

Bruksmiljø

Pass på at du følger eventuelle særskilte regler som gjelder der du befinner deg, og slå av mobiltelefonen der det er forbudt å bruke den, eller der den kan forårsake forstyrrelser eller fare. Bruk bare mobiltelefonen i normale brukerposisjoner. Denne enheten oppfyller retningslinjene for stråling når den enten brukes i normal posisjon mot øret, eller når den holdes minst 2,2 cm fra kroppen. Hvis enheten bæres nær kroppen i en veske, belteholder eller annen holder, bør denne ikke inneholde metall, og produktet bør plasseres i den avstanden fra kroppen som er nevnt tidligere. Pass på at avstandsanvisningene ovenfor overholdes inntil overføringen er ferdig. Deler av enheten er magnetiske. Enheten kan tiltrekke seg metallgjenstander. Oppbevar ikke kredittkort eller andre magnetiske medier nær enheten, ettersom informasjon på magnetstripen kan bli slettet.

Medisinske enheter

Bruk av utstyr som sender ut radiosignaler, f.eks. mobiltelefoner, kan forstyrre medisinske apparater som ikke er tilstrekkelig beskyttet. Spør en lege eller apparatprodusenten om du er usikker på apparatets beskyttelse mot radiostråling, eller om du har andre spørsmål. Hvis det er forskrifter på helseinstitusjoner som ber deg slå av mobiltelefonen når du er på stedet, bør du gjøre dette. Sykehus og helseinstitusjoner bruker iblant utrustning som kan være følsom for eksterne radiosignaler.

Pacemaker

Pacemakerprodusenter anbefaler en avstand på minst 15 cm mellom mobiltelefon og pacemaker for å unngå fare for at pacemakeren forstyrres. Disse anbefalingene stemmer overens med uavhengig forskning og anbefalinger fra Wireless Technology Research.

Personer med pacemaker bør:

- alltid holde mobiltelefonen i en avstand på minst 15 cm fra pacemakeren
- ikke bære mobilen i en brystlomme
- holde mobilen mot øret på motsatt side av pacemakeren for å redusere faren for forstyrrelser.

Hvis du mistenker at det er fare for forstyrrelser, slår du mobilen av og flytter den til side.

Høreapparater

Noen digitale trådløse enheter kan skape forstyrrelser i enkelte høreapparater. Hvis slike forstyrrelser skulle oppstå, kan du kontakte din mobiloperatør.

Kjøretøy

Radiosignaler kan påvirke elektroniske systemer i motorkjøretøyer (f.eks. elektronisk innsprøyting, ABS-bremser, fartsholdere, kollisjonsputemoduler) hvis de er feil montert eller utilstrekkelig skjermet. Hvis du ønsker nærmere informasjon kontakter du produsenten eller forhandleren av kjøretøyet eller tilleggsutstyret.

Ikke oppbevar eller transporter brannfarlige væsker, gasser eller eksplosiver sammen med mobiltelefonen eller tilbehøret. For biler med kollisjonspute: Husk på at kollisjonsputer fylles med eksplosiv kraft. Legg aldri gjenstander, inkludert fast montert eller løst mobilradioutstyr, i området over kollisjonsputen eller i området der den folder seg ut.

Hvis mobiltelefonutstyr er feil montert, og kollisjonsputen utløses, kan store skader oppstå.

Det er forbudt å bruke mobiltelefonen under flyving. Slå mobilen av før du går om bord i et fly. Bruk av trådløse radiosendere inne i et fly kan innebære farer for flysikkerheten og forstyrre telekommunikasjonen. Det er dessuten som oftest forbudt.

Områder med eksplosjonsfare

Slå alltid av enheten når du befinner deg på et område der det foreligger eksplosjonsfare, og følg alle skilter og anvisninger. Fare for eksplosjon foreligger blant annet på områder der du normalt blir bedt om å slå av bilmotoren. Innen slike områder kan gnister forårsake eksplosjon eller brann, som kan føre til personskader eller i verste fall død. Slå mobilen av under tanking av drivstoff, ved bensinpumper og på bensinstasjoner. Følg de begrensninger i bruken av radioutrustning som gjelder i nærheten av steder hvor man oppbevarer og selger drivstoff, kjemiske fabrikker og pågående sprengningsarbeid. Områder med eksplosjonsfare er som oftest, men slett ikke alltid, tydelig merket. Dette gjelder også under dekk på båter; ved transport eller lagring av kjemikalier; kjøretøy som bruker flytende gass (som propan eller butan); områder hvor luften inneholder kjemikalier eller partikler, som korn, støv eller metallpulver.

Nødsamtale

Viktig! Mobiltelefoner som denne bruker radiosignaler, mobiltelefonnett, bakkenettet og brukerprogrammerte funksjoner. Dette gjør at forbindelse under alle forhold ikke kan garanteres. Derfor bør du aldri stole blindt på mobiltelefon for svært viktige samtaler, som medisinske nødsfall.

Abonnement

Husk på at visse kontantkortabonnement bare varsler brukeren via SMS når det er på tide å fylle opp kontantkortet. Ettersom denne telefonen er uten SMS-funksjon, må andre metoder benyttes for å sikre at abonnementet virker.

Specific Absorption Rate (SAR)

Dette apparatet overholder gjeldende internasjonale sikkerhetskrav for eksponering mot radiostråling. Denne telefonen måler 0.3 W/kg (GSM 900MHz), 0.2 W/kg (DCS 1800MHz) (målt over 10 g vev). Grenseverdien iht. WHO er 2 W/kg (målt over 10 g vev).

Samsvarserklæring

Doro erklærer med dette at produktet Doro HandleEasy 326GSM overholder alle vesentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EU, 2002/95/EU. Kopi av produsenterklæringen finnes på www.doro.com/dofc

Spesifikasjoner

Nettverk: GSM 900/DCS1800 Dual Band

Mål: 135 mm x 58,5 mm x 16 mm

Vekt: 111 g (inkl. batteri)

Batteri: 700 mAh Li-batteri

Reklamasjonsrett

Det ytes reklamasjonsrett på dette produkt i henhold til gjeldende lovgivning.

Ved eventuell reklamasjon, kontakter du forhandleren. Service innenfor reklamasjonstiden utføres bare mot fremvisning av kvittering/fakturakopi.

Reklamasjonsretten gjelder ikke dersom feilen skyldes et ulykkestilfelle eller lignende, alternativt ytre påvirkning, væskeinntrenging, skjødesløshet, annen bruk enn tiltenkt, feilbehandling eller annet forhold på brukerens side. Reklamasjonsretten gjelder ikke ved feil som har oppstått ved lyn/torden, elektriske overspenninger eller feilkoblinger.



For sikkerhets skyld anbefaler vi at du kobler fra tilkoblingsledninger ved tordenvær. Batterier er forbruksartikler, og omfattes ikke av noen form for reklamasjonsrett. Hvis andre batterier enn originalbatterier har vært benyttet, gjelder heller ikke reklamasjonsretten.



Anvendelse


Vigtigt!

*Husk, at du først skal foretage indstillingerne under **Indstillinger/Installation**, før du kan foretage eller modtage opkald.*

Tænd/sluk


Sluk for håndsættet ved at holde  /  inde, indtil **FRA**-signalet høres.

Tænd for håndsættet ved at holde  /  inde, indtil **TIL**-signalet høres, og displayet tændes.

Hvis SIM-kortet er låst med en PIN-kode (Personal Identification Number), vises "**Enter PIN:**" på displayet. Indtast din PIN-kode, og bekræft med tasten  på siden af telefonen.




Normalt blokeres SIM-kortet efter 3 fejlindtastninger. På displayet vises, hvor mange forsøg man har tilbage med "**Trials Remain:**".

Hvis SIM-kortet blokeres på grund af fejlindtastning, skal du låse det op med din PUK-kode (Personal Unblocking Key), som du fik sammen med dit SIM-kort.


Normalt har du ti forsøg til at indtaste den korrekte PUK-kode og bekræfte med . Indtast og bekræft herefter en ny PIN-kode.

Hvis koderne ikke fulgte med dit SIM-kort, kan du få dem hos din netoperatør.



Foretage opkald

1. Indtast det ønskede nummer, og tryk på . Der høres et lydsignal ved opkald. Gå tilbage/ret med .
2. Tryk på  for at afslutte samtalen.






Bemærk!

Når du vil ringe til udlandet, skal du trykke to gange på  for at få det internationale forvalg (tegnet + erstatter forvalget).




Foretage opkald med hurtigvalg

1. Tryk på **A-D**, og tryk på . Der høres et lydsignal ved opkald. Du kan også holde **A-D** nede, indtil der høres et lydsignal (ca. 2 sekunder).
2. Tryk på  for at afslutte samtalen.

Foretage opkald med kortnummer




1. Tryk på . Blad posterne igennem med /.
2. Tryk på  for at ringe op til det viste nummer. Der høres et lydsignal ved opkald.
3. Tryk på  for at afslutte samtalen.

Besvarelse af opkald

1. Afvent ringesignal.
2. Tryk på  for at besvare samtalen. Tryk på  for at afslutte samtalen. Du kan også trykke direkte på  for at afvise opkaldet.

Højtalerfunktion

Højtalerfunktionen indebærer, at telefonen kan placeres på bordet, og du har hænderne fri.

1. Indtast telefonnummeret på sædvanlig vis.
2. Tryk på , når samtalen er etableret.
3. Stil telefonen på en plan flade, f.eks. et bord.
4. Tal gennem mikrofonen nederst på telefonen (maksimumafstand: 1 meter).
5. Lydstyrken kan justeres under samtalen med ▼/▲.
6. Tryk på  for at skifte mellem højtalerfunktion og almindelig brug.
7. Tryk på  for at afslutte samtalen.

Bemærk!


Husk, at man ved brug af højtalerfunktionen ikke kan tale "i munden på hinanden". Man kan kun tale én ad gangen.



Skiftet mellem den, der taler, og den, der lytter, foretages automatisk og styres af lyden i det rum, telefonen befinder sig i (din tale) samt lyden fra telefonlinjen (din samtalepartner). Det er derfor vigtigt, at der ikke er noget i telefonens omgivelser, der forstyrrer højtalerfunktionen, f.eks. høj musik.

Lydstyrkeregulering

Lydstyrken kan justeres under samtalen med ▼/▲ på siden.


Genopkald

Tryk på , og blad gennem de 15 senest indtastede/indkomne numre med ▼/▲.

Tryk på  for at ringe op eller  for at afslutte.




Ubesvarede opkald (nummervisning)

På displayet kan du se, hvem der ringer op, før du besvarer samtalen, eller du kan få vist de seneste 10 indkomne numre.

Ubesvarede opkald vises med symbolet  og antallet af ubesvarede opkald.

Hvis der ringes op fra det samme nummer flere gange, gemmes kun det seneste opkald.

Aflæsning og opkald


1. Tryk på .
2. Gå til den ønskede post med ▼/▲.
3. Tryk på  for at ringe op eller  for at afslutte.

Nummervisningsbeskeder




Ud over visningen af nummeret vises i visse tilfælde følgende beskeder:

?????? Ingen information, f.eks. ved udlandssamtaler eller ved hemmeligt nummer.

Nødopkald

Når telefonen er tændt, kan man foretage nødopkald (**112**) ved at trykke 112 og . De fleste mobilnet accepterer nødopkald, selv hvis der ikke er SIM-kort i telefonen.

Tastaturlås

Tastaturlåsen slås til og fra ved at holde / nede i ca. 2 sekunder).  vises på displayet, når tastaturlåsen er slået til.

Headset

Telefonen er forberedt til brug med headset og har et stik til dette formål. Når du bruger et headset, skal du besvare opkald og ringe op som normalt. Når et headset er tilsluttet, deaktiveres telefonens mikrofon automatisk. Denne telefon understøtter brug af svarknappen på headsettet.

Bemærk!

Brug kun batterier, ladere og tilbehør, der er godkendt til brug med netop denne model. Hvis du tilslutter andre tilbehørsdele, kan telefonens typegodkendelse og garanti bortfalde, ligesom der er risiko for skader.





Tilslutning til USB-porte på pc'er kan resultere i skader på telefon eller pc.

Lydstyrken kan være høj i det tilsluttede headset. Juster den, når du foretager den første telefonsamtale.

Indstillinger







Lagring af hurtigvalg

Denne telefon kan lagre 4 telefonnumre på hurtigvalgstasterne **A-D**.

1. Indtast telefonnummer inklusive områdenummer. Gå tilbage/ret med .
2. Hold den ønskede hurtigvalgstast **A-D** nede, indtil  vises på displayet.
3. Tryk på  for at lagre eller  for at afslutte.



Lagring af kortnummer



Telefonen kan lagre 50 kortnumre.

1. Indtast telefonnummer inklusive områdenummer. Gå tilbage/ret med .
2. Tryk på . Blad til den ønskede post med /.
3. Tryk på  for at lagre eller  for at afslutte.

Bemærk!







Du kan ikke slette lagrede numre. Hvis du vil ændre et telefonnummer, skal du lagre det nye nummer på det gamle nummers plads.




*Hvis du vil lagre et nummer til udlandet, skal du trykke to gange på  for at få det internationale forvalg (tegnet + erstatter forvalget). Indtast herefter landekode, områdenummer (udelad evt. det første 0) og telefonnummeret.. Hvis der skal indtastes en pause (ca. 3 sekunder) i telefonnummeret, skal du trykke  tre gange, indtil **p** vises.*

Hvis der skal indtastes et nummer, efter opkaldet er besvaret, skal du indtaste **w** inden dette nummer. Tryk  fire gange, indtil **w** vises. Telefonen vil nu ringe op til det nummer, som er indtastet for **w**. Når opkaldet er besvaret, skal du trykke på  for at sende nummeret, som er indtastet efter **w**.


Ringesignal

Vælg mellem de 9 forskellige ringesignaler ved at:

1. Trykke på , kortnummer vises.
2. Holde  trykket nede i ca. 2 sekunder. Ringesignalerne vises.
3. Bladre ringesignalerne igennem med /.
4. Trykke på  for at vælge det ønskede ringesignal.
5. Trykke på  for at afslutte.

Ringesignalets lydstyrke indstilles i standby ved at holde  eller  nede i ca. 2 sekunder og derefter trykke på  eller .

Vibrator

Hold  trykket nede i ca. 2 sekunder for at slå vibratoren til med eller uden ringesignal. Tryk og hold tasten nede flere gange for at skifte mellem de forskellige indstillinger.



Ringesignal













Kun vibrator



Ringesignal og vibrator

Tid og dato

1. Tryk på , kortnummer vises.
2. Hold  trykket nede i ca. 2 sekunder. Ringesignalerne vises.
3. Hold  trykket nede i ca. 2 sekunder.
4. Tryk på  for at indtaste klokkeslæt (TT: MM). Tryk på  for at gemme.
5. Blad til dato med /. Tryk på  for at indtaste dato (ÅÅÅÅ.MM.DD). Tryk på  for at gemme.
6. Tryk på  for at afslutte.

Installation

Sørg altid for, at telefonen er slukket, før batterilåget på bagsiden afmonteres.

Opladning

Slut netadapteren til udtaget i væggen og stikket på telefonen. Lad batteriet oplade i 24 timer første gang.

Batteri

Eftersom batterier har en begrænset levetid, er det helt normalt, at tale- og standbytiden forringes noget i forhold til specifikationerne, når telefonen anvendes regelmæssigt. Når batterierne er fuldt opladet (5 timer), rækker de til ca. 160 timers standbytid eller ca. 140 minutters taletid. De angivne tider forudsætter normal stuetemperatur. Fuld batterikapacitet opnås først, efter at batterierne har været ladet op 4-5 gange. Telefonen har en indbygget opladningsautomatik, som sikrer, at batterierne ikke kan blive overopladet eller beskadiget af at ligge til opladning "for længe".

Når batteriet er næsten helt fladt, vises , og der høres et advarselssignal.

Advarsel!

Brug kun batterier, ladere og tilbehør, der er godkendt til brug med netop denne model.

Hvis du tilslutter andre tilbehørsdele, kan telefonens typegodkendelse og garanti bortfalde, ligesom der er risiko for skader. Tilslutning til USB-porte på pc'er kan resultere i skader på telefon eller pc.


Batteridæksel

Du fjerner batterilåget på bagsiden af telefonen ved at trykke forsigtigt på den rillede overflade og føre lågen nedad. Skub batterilåget på nede fra og op langs telefonen for at sætte det på plads igen.













Installation/udtagning af batteri

Batteriet skal installeres med kontakterne opad. Placér oversiden af batteriet i holderne på telefonen. Tryk derefter forsigtigt på den nederste del af batteriet, til det går i indgreb. Fjern batteriet ved forsigtigt at trykke og løfte i den "fingerformede" fordybning på den nederste del af batteriet.

Installation/udtagning af SIM-kort

SIM-kortholderen sidder under batterilåget bag batteriet. Sørg for, at guldkontakterne på SIM-kortet peger indad, og at det afskårne hjørne sidder korrekt. SIM-kortet og kontakterne kan let blive ødelagt, hvis du ridser eller bøjer det. Du skal derfor altid være forsigtig, når du håndterer kortet, installerer det eller tager det ud. Hvis SIM-kortet mangler eller er isat forkert, vises  på displayet.

Display

Indikator	Status
	Opladning starter
	Opladning afsluttes
	Signalstyrke
L1	Linje 1 (visse netoperatører har 2 linjer)
	Batteriindikator
	Tastaturlås til
	Ubesvaret opkald
	Roaming, sluttet til andet telefonnet
	Headset tilsluttet
	SIM-kort mangler
	Fejl ved SIM-kort
	Fejlindikering
	Lydstyrkeindikator
Slukket	Deaktiveret

Pleje og vedligeholdelse

Din enhed er et teknisk avanceret produkt, der skal behandles forsigtigt. Hvis du følger nedenstående råd, er du sikker på, at garantien dækker eventuelle skader.

- Beskyt enheden mod fugt. Nedbør, fugt og alle former for væske kan indeholde emner, der korroderer de elektroniske kredsløb. Hvis enheden bliver våd, skal du tage batteriet ud og lade enheden tørre helt, før du installerer det igen.
- Undlad at bruge eller opbevare enheden i fugtige og snavsede miljøer. Enhedens bevægelige dele og elektroniske komponenter kan tage skade.
- Undlad at opbevare enheden på varme steder. Høje temperaturer kan forkorte det elektroniske apparats levetid, ødelægge batterierne og deformere eller smelte visse plastdele.
- Undlad at opbevare enheden på kolde steder. Når enheden varmes op til normal temperatur, kan der dannes fugt på indersiden, så de elektroniske kredsløb kan blive ødelagt.
- Forsøg ikke at åbne enheden på andre måder end dem, der er angivet her.
- Undgå at tabe enheden. Undlad at slå på enheden eller at ryste den. Hvis den behandles voldsomt, kan printkortet og de finmekaniske dele blive ødelagt.
- Undlad at bruge stærke kemikalier til at rengøre enheden.
- Anvend laderen indendørs.

Ovenstående råd gælder både enheden samt batteri, lader og andet tilbehør. Hvis telefonen ikke fungerer, som den skal, skal du henvende dig det sted, hvor du har købt apparatet. Husk købskvittering eller en kopi af fakturaen.

Yderligere sikkerhedsinformation

Enheden og tilbehøret kan indeholde smådele. De skal derfor opbevares utilgængeligt for børn.

Brugermiljø

Husk at følge eventuelle særlige regler, der måtte gælde der, hvor du opholder dig, og sluk altid enheden på steder, hvor det ikke er tilladt at bruge den, eller hvor den kan virke forstyrrende eller indebære en risiko. Enheden må kun anvendes i de normale brugersituationer. Denne enhed opfylder de gældende regler for stråling, hvis den anvendes i den normale position mod øret, eller hvis den befinder sig mindst 2,2 cm (7/8 tomme) fra kroppen. Hvis enheden bæres tæt på kroppen i en bæretaske, en bælteholder eller en anden holder, må holderen ikke indeholde metal, og den skal anbringes i den afstand til kroppen, der er angivet ovenfor. Sørg for, at de angivne afstande overholdes, indtil transmissionen er afsluttet. Dele af enheden er magnetiske. Enheden kan derfor tiltrække metaldele. Undlad at opbevare kreditkort og andre magnetiske medier i nærheden af enheden, da de informationer, der er lagret på dem, kan bliver slettet.

Medicinske enheder

Brug af udstyr, der udsender radiosignaler som for eksempel mobiltelefoner, kan forstyrre medicinsk udstyr, der ikke er tilstrækkeligt beskyttet. Spørg altid en læge eller producenten af udstyret, hvis du ikke ved, om udstyret er tilstrækkeligt beskyttet mod eksterne radiosignaler, eller hvis du har andre spørgsmål. Hvis der er opslag på sygehuse, der opfordrer til ikke at bruge enheden, skal du overholde dem. Sygehuse anvender ofte udstyr, der kan være følsomt over for eksterne radiosignaler.

Pacemaker

Pacemakerproducenter anbefaler, at der holdes en afstand på mindst 15 cm (6 tommer) mellem en mobiltelefon og en pacemaker, så der ikke er risiko for, at pacemakere forstyrres. Disse anbefalinger er i overensstemmelse med uafhængig forskning og anbefalinger fra Wireless Technology Research.

Personer med pacemaker bør:

- altid holde enheden på en afstand af mindst 15 cm fra pacemakere
- undlade at bære enheden i en brystlomme
- holde enheden mod øret på modsatte side af pacemakere, så risikoen for forstyrrelser reduceres

Hvis du har en formodning om, at der er risiko for forstyrrelser, skal du slukke enheden og lægge den til side.

Høreapparater

Visse digitale trådløse enheder kan forårsage forstyrrelser i nogle høreapparater. Hvis der opstår sådanne forstyrrelser, kan du kontakte operatøren.

Biler

Radiosignaler kan påvirke det elektroniske system i motorkøretøjer (f.eks. elektroniske brændstofindsprøjtningssystemer, blokeringsfri bremses, automatiske fartpiloter, airbagsystemer), der er installeret forkert eller dårligt skærmede. Kontakt producenten eller forhandleren for at få flere oplysninger om din bil og det eventuelle ekstraudstyr.

Undlad at opbevare eller transportere brandfarlige væsker, gasser eller eksplosive emner sammen med enheden eller tilbehørsdelene. For biler udstyret med airbag: Husk, at airbags fyldes med luft med stor kraft.

Undlad derfor at anbringe genstande, herunder også fastmonteret eller bærbart radioudstyr, i området over airbaggen eller i området, hvor den udløses. Hvis mobiltelefonudstyret er monteret forkert, og airbaggen fyldes med luft, kan der opstå alvorlige skader.

Det er ikke tilladt at bruge enheden i fly. Sluk for enheden, før du går ombord på flyet. Brugen af trådløst kommunikationsudstyr i et fly kan indebære risiko for flysikkerheden og forstyrre telekommunikationen. Det kan desuden være ulovligt.

Områder med risiko for eksplosion

Sluk altid for enheden, når du befinder dig et sted, hvor der er risiko for eksplosion, og følg anvisninger på skilte og lignende. Der er blandet andet risiko for eksplosion på steder, hvor du normalt bliver bedt om at slukke bilens motor. På sådanne steder kan gnister forårsage eksplosion eller brand, som kan føre til personskader eller være dødbringende. Sluk altid enheden på tankstationer og i nærheden af f.eks. benzinpumper og benzininstallationer. Følg de begrænsninger for brug af radioudstyr, der gælder på steder, hvor man opbevarer eller sælger brændstof, kemiske fabrikker og igangværende sprængningsarbejde. Områder med risiko for eksplosion er oftest, men ikke altid, klart afmærkede. Dette gælder også under dæk på både, ved transport eller opbevaring af kemikalier, i biler, der anvender flydende brændstof (som propan eller butan), områder, hvor luften indeholder kemikalier eller partikler som korn, støv eller metalpulver.

Nødopkald

Vigtigt! Mobiltelefoner som denne enhed anvender radiosignaler, mobiltelefonnet, jordnet og brugerprogrammerede funktioner. Det betyder, at der ikke altid kan garanteres forbindelse under alle forhold. Du bør derfor aldrig sætte din lid til en mobiltelefon alene, hvis du skal foretage meget vigtige opkald, for eksempel i nødsituationer.

Abonnement

Husk, at visse taletidsabonnementer kun underretter brugeren via SMS, når kortet skal tankes op. Eftersom denne telefon ikke understøtter SMS, skal du på anden måde sikre, at abonnementet fungerer.

Specific Absorption Rate (SAR)

Dette apparat opfylder gældende internationale sikkerhedskrav for eksponering af radiobølger. Denne telefon måler 0.3 W/kg (GSM 900MHz), 0.2 W/kg (DCS 1800MHz) (målt over 10 g væv). WHO's grænseværdier er 2 W/kg (målt over 10 g væv).

Overensstemmelseserklæring

Doro erklærer hermed, at produktet Doro HandleEasy 326GSM opfylder de vigtigste krav og øvrige relevante bestemmelser i Rådets direktiv 1999/5/EF, 2002/95/EF. Kopi af producenterklæringen finder du på www.doro.com/dofc.

Specifikationer

Netværk: GSM 900/DCS1800 Dual Band
Størrelse: 135mm x 58,5mm x 16mm
Vægt 111g (inkl. batteri)

Batteri: 700 mAh Li batteri

Garanti

Der er almindelig garanti på dette apparat i henhold til dansk rets almindelige regler. Ved eventuelle reklamationer skal du kontakte det sted, hvor du har købt apparatet. Garantiservice udføres kun mod forevisning af en gyldig købskvittering/fakturakopi. Garantien dækker ikke, hvis fejlen skyldes ulykkestilfælde eller lignende, andre udefrakommende påvirkninger, indtrængende væske, skødesløshed, unormal brug eller lignende forhold fra købers side. Garantien dækker heller ikke fejl, som er opstået på grund af lynnedslag, elektriske spændingsvariationer eller forkert tilslutning. Af sikkerhedsmæssige hensyn anbefaler vi, at du trækker ledningen til apparatet ud i tordenvejr.


Käyttäminen

Tärkeää!

Ennen puhelujen soittamista tai vastaanottamista on tehtävä
Asetukset- ja Asentaminen-kohdissa kuvatut toimet.


Virran katkaiseminen ja kytkeminen

Voit katkaista puhelimesta virran pitämällä näppäintä  / ① painettuna, kunnes **Katkaisu**-merkkiäni kuuluu.

Voit kytkeä puhelimeen virran pitämällä näppäintä  / ① painettuna, kunnes **Kytetty**-merkkiäni kuuluu.




Jos SIM-kortissa käytetään PIN-koodia (lyhenne sanoista Personal Identification Number) näyttöön tulee **Enter PIN:**. Syötä PIN-koodi ja vahvista painamalla .

SIM-kortti lukitaan tavallisesti kolmen virheellisen syöttöyrityksen jälkeen. Jäljellä olevien syöttöyritysten määrä näky näytössä: **Trials Remain**.


Jos PIN-koodi lukittuu vahingossa, avaa SIM-kortin lukitus SIM-kortin mukana toimitetun PUK-koodin avulla (lyhenne sanoista Personal Unblocking Key). PUK-koodin voi tavallisesti yrittää syöttää 10 kertaa. Se vahvistetaan painamalla . Syötä uusi PIN-koodi ja vahvista se.

Jos koodeja ei toimitettu SIM-kortin mukana, saat ne operaattoriltasi.



Soittaminen

1. Näppäile haluamasi numero ja paina .
Soitettaessa kuuluu äänimerkki. Voit peruuttaa tai muuttaa numeroita painamalla .
2. Voit lopettaa puhelun painamalla .






Ota huomioon!

Kun soitat ulkomaanpuhelun, saat ulkomaanetuliitteen painamalla kaksi kertaa  (merkki + korvaa sen).




Soittaminen pikavalinnan avulla

1. Paina **A-D** ja . Soitettaessa kuuluu äänimerkki. Voit myös pitää **A-D** painettuna, kunnes kuuluu äänimerkki (noin 2 sekuntia).
2. Voit lopettaa puhelun painamalla .

Soittaminen lyhytvalintanumeron avulla




1. Paina  ja selaa muistipaikkoja painamalla /.
2. Voit soittaa numeroon painamalla .
Soitettaessa kuuluu äänimerkki.
3. Voit lopettaa puhelun painamalla .

Vastaaminen

1. Odota että puhelin soi.
2. Voit vastata painamalla . Voit lopettaa puhelun painamalla .
Voit jättää vastaamatta puheluun painamalla .

Kaiutintoiminto

Käytettäessä kaiutintoimintoa voit asettaa puhelimen pöydälle, jolloin voit puhua kädet vapaina.

1. Soita tavalliseen tapaan.
2. Paina , kun puhelu on muodostunut.
3. Aseta puhelin tasaiselle alustalle, esimerkiksi pöydälle.
4. Puhu puhelimen vasemmassa alakulmassa olevaan mikrofoniin korkeintaan metrin etäisyydeltä.
5. Äänenvoimakkuutta voi säätää puhelun aikana painamalla ▼/▲.
6. Voit vaihdella kaiutintoiminnon ja tavallisen käytön välillä painamalla .
7. Voit lopettaa puhelun painamalla .






Ota huomioon!

Käytettäessä kaiutinta on puhuttava vuorotellen. Puhenvuoro vaihtuu automaattisesti puhelimen sijaintihuoneesta ja puhelinlinjalta kuuluvien äänien mukaan. Siksi onkin tärkeää, että puhelimen läheisyydessä ei ole äänilähdettä, kuten kovaäänistä musiikkia, joka häiritseisi kaiutintoimintoa.

Äänenvoimakkuuden säätäminen


Äänenvoimakkuutta voi säätää puhelun aikana painamalla kyljessä olevaa ▼/▲.

Uudelleensoittaminen

Paina . Voit selata 15 viimeksi soitetun tai vastaanotetun puhelun numerot näkyviin painamalla /. Voit soittaa painamalla  tai lopettaa painamalla .






Vastaamatta jääneet puhelut (numeronäyttö)

Soittajan numero näkyy näytössä ennen puheluun vastaamista. Lisäksi näet 10 vastaamatta jääneen puhelun tiedot.

? kuvaa vastaamatta jääneitä puheluita. Niiden määrä näytetään.

Jos samasta numerosta soitetaan useita kertoja, numero tallennetaan vain yhden kerran.

Numeroiden katseleminen ja soittaminen niihin


1. Paina .
2. Selaa haluamaasi muistipaikkaan käyttämällä /.
3. Voit soittaa painamalla  tai lopettaa painamalla .

Numeronäyttömerkit




Näyttöön tulee puhelinnumeroiden lisäksi joskus merkkejä:

?????? Ei tietoja, esimerkiksi ulkomailta tai numeronäytön estolla varustetusta liittymästä tullut puhelu (salattu numero).

Hätäpuhelu

Kun puhelimeen on kytketty virta, voit soittaa hätänumeroon **112** näppäilemällä **112** ja . Hätäpuhelu onnistuu useimmissa matkapuhelinverkoissa, vaikka puhelimesta ei olisi SIM-korttia.

Näppäinlukko

Voit ottaa lukituksen käyttöön tai poistaa sen käytöstä pitämällä / painettuna noin kahden sekunnin ajan. Näytössä näkyy ylärivillä , kun näppäinlukko on käytössä.

Kuuloke

Puhelimen kanssa voi käyttää mukana toimitettavaa handsfree-kuuloketta. Puhelimesta on kuulokeliitäntä. Kuuloketta käytettäessä puheluihin vastataan ja puheluita soitetaan samalla tavoin kuin käytettäessä puhelinta normaalisti. Kun puhelimeen on yhdistetty kuuloke, puhelimen oma mikrofoni ei ole käytössä. Puheluun voi vastata käyttämällä kuulokkeen johdon vastauspainiketta.

Varoitus!





Käytä vain tämän puhelimen kanssa käytettäviksi tarkoitettuja akkuja, latauslaitteita ja varusteita.. Muut varusteet voivat mitätöidä puhelimen tyyppihyväksynnän ja takuun. Lisäksi voi aiheutua vaara.

Kuulokkeiden äänenvoimakkuus voi olla kova. Säädä sitä ensimmäisen puhelun aikana.

Asetukset







Numeron tallentaminen pikavalintamuistipaikkaan

Voit tallentaa neljä puhelinnumeroa pikavalintapainikkeisiin **A-D**.

1. Anna puhelinnumero suuntanumeroineen. Voit peruuttaa tai muuttaa numeroita painamalla .
2. Pidä haluamaasi pikavalintapainiketta **A-D** painettuna, kunnes näytössä näkyy .
3. Voit tallentaa painamalla  ja lopettaa painamalla .

Lyhytnumeron tallentaminen

Puhelimessa on 50 lyhytvalintamuistipaikkaa.

1. Anna puhelinnumero suuntanumeroineen. Voit peruuttaa tai muuttaa numeroita painamalla .
2. Paina . Selaa haluamaasi muistipaikkaan käyttämällä /.
3. Voit tallentaa painamalla  ja lopettaa painamalla .

Ota huomioon!

Tallennettuja numeroita ei voi poistaa. Jos tallennettua numeroa on muutettava, tallenna uusi numero muistipaikkaan, jossa vanha numero oli.

Kun soitat ulkomaanpuhelun, saat ulkomaanetuliitteen painamalla kaksi kertaa ✖ (merkki + korvaa sen).

Syötä maan numero, suuntanumero (jätä suuntanumeron ensimmäinen nolla pois) ja puhelinnumero. Jos haluat puhelinnumeroon noin kolmen sekunnin tauon, pidä ✖ painettuna, kunnes näyttöön tulee p.

Voit tallentaa numeron, johon soittaessa voidaan lähettää numeroita, tallenna numeroon W ennen numeroiden lähettämistä. Paina ✖ neljä kertaa, kunnes W tulee näkyviin. Kun soitat numeroon, puhelin valitsee kaikki numerot W -merkkiä lukuun ottamatta. Odota vastausta Voit lähettää kaikki W -merkin jälkeiset numerot painamalla ≡.



Soittoääni

Voit valita mieleisesi yhdeksästä soittoäänestä toimimalla seuraavasti.

1. Paina ≡. Lyhytnumero tulee näyttöön.
2. Pidä ≡ painettuna noin kahden sekunnin ajan. Soittoäännet näytetään.
3. Voit selata soittoääniä painamalla ▼/▲.
4. Kun olet valinnut haluamasi soittoäänen, paina ≡.
5. Voit lopettaa painamalla ☎.

Voit säätää soittoäänen voimakkuutta lepotilassa pitämällä ▼ tai ▲ painettuna noin kahden sekunnin ajan ja painamalla tämän jälkeen ▼ tai ▲.

Värihälytin

Voit ottaa värihälyttimen käyttöön ilman soittoaäntä tai sen kanssa pitämällä  painettuna noin kahden sekunnin ajan. Voit vaihtaa tilojen välillä painamalla ja pitämällä painettuna .



Soittoääni












Vain värihälyttimen toiminta



Soittoääni ja värihälyttimen toiminta

Päivämäärä ja aika

1. Paina . Lyhytnumero tulee näyttöön.
2. Pidä  painettuna noin kahden sekunnin ajan. Soittoäänet näytetään.
3. Pidä  painettuna noin kahden sekunnin ajan.
4. Paina  ja syötä aika muodossa (HH:MM). Voit tallentaa painamalla .
5. Selaa päivämäärään painamalla /▲. Voit syöttää päivämäärän painamalla . Muoto on (VVVV.KK.PP). Voit tallentaa painamalla .
6. Voit lopettaa painamalla .

Asentaminen

Ennen takaosan akkukotelon avaamista varmista aina, että puhelimesta on katkaistu virta.


Lataaminen

Kytke latauslaite sähköpistorasiaan ja siitä lähtevän johdon liitin puhelimen liitäntään.

Lataa puhelinta 24 tuntia ennen kuin käytät sitä ensimmäisen kerran.

Akku

Akut kuluvat käytössä. On aivan tavallista, että puhe- ja valmiusaika lyhenee käytön myötä. Kun akku on ladattu täyteen (5 tuntia), niiden teho riittää noin 160 tunnin valmius- tai 140 minuutin puheaikaan. Nämä ajat edellyttävät käyttämistä huoneenlämpötilassa. Akkujen täysi kapasiteetti saavutetaan, kun akkua on ladattu 4–5 kertaa. Puhelimessa on sisäinen latausautomaatiikka. Akkuja ei siis voi ylliladata, eikä puhelin voi vaurioitua siitä, että lataus kestää liian kauan.

Kun akku on lähes tyhjä,  tulee näkyviin ja kuuluu varoitusääniä.

Varoitus!

Käytä vain tämän puhelimen kanssa käytettäviksi tarkoitettuja akkuja, latauslaitteita ja varusteita. Muut varusteet voivat mitätöidä puhelimen tyyppihyväksynnän ja takuun. Lisäksi voi aiheutua vaara. Jos puhelin yhdistetään tietokoneen USB-liitäntää, puhelin tai tietokone voi vaurioitua.

Akkupaikan luukku

Voit irrottaa akkukotelon luukun puhelimen takaosasta painamalla uritettua kohtaa ja luukkuja alaspäin.

Voit asettaa luukun takaisin paikoilleen työntämällä sitä alhaalta ylös puhelimen suuntaisesti.


Akun asentaminen ja poistaminen

Asenna akku etiketti puoli ulos päin ja akun navat ylöspäin. Aseta akun yläosa puhelimen pitimiin. Paina akun alaosa varovaisesti, kunnes akku kiinnittyy paikoilleen.

Voit poistaa akun painamalla ja nostamalla akun alaosa ulokkeen kohdalta.














SIM-kortin asentaminen ja poistaminen

SIM-kortin pidin on akkukotelossa akun alla.

Varmista, että SIM-kortin kullankävyiset koskettimet ovat alaspäin, ja että viisto kulma on oikeassa paikassa (ylöspäin). SIM-kortti tai sen koskettimet vahingoittuvat helposti väännettäessä tai taivutettaessa. Toimi varovaisesti asettaessasi korttia paikalleen tai poistaessasi sitä. Jos SIM-kortti puuttuu tai on virheellisesti paikoillaan, näyttöön tulee ↓.

Näyttö

Merkkivalo Tila

-  Lataaminen alkaa.
 -  Lataaminen loppuu.
 -  Signaalin voimakkuus
 -  Linja 1 (jotkut operaattorit antavat käyttöön kaksi linjaa)
 -  Akun ilmainen
 -  Näppäinlukko käytössä
 -  Vastaamatta jäänyt puhelu
 -  Verkkovierailu toisen operaattorin verkossa
 -  Kuuloke käytössä
 -  SIM-kortti puuttuu
 -  SIM-korttivirhe
 -  Virhe
 -  Äänenvoimakkuus
- Valo ei pala Suljettu

Huolto ja kunnossapito

Tämä puhelin on teknisesti kehittynyt. Sitä on käsiteltävä varovaisesti. Noudattamalla seuraavia ohjeita varmistat, että takuu kattaa mahdolliset vikaantumiset.

- Suojaa puhelinta kosteudelta. Sade, kosteus ja kaikenlaiset nesteet syövyttävät elektroniikkapiirejä. Jos puhelin kastuu, irrota akku ja anna puhelimen kuivua kokonaan ennen akun asettamista takaisin paikoilleen.
- Älä käytä tai säilytä laitetta pölyisissä tai likaisissa paikoissa. Muutoin laitteen liikkuvat osat ja elektroniset komponentit voivat vaurioitua.
- Älä säilytä puhelinta lämpimissä paikoissa. Korkeat lämpötilat voivat lyhentää elektronisten laitteiden elinikää, vahingoittaa akkuja tai saada tietyt muoviosat vääntymään tai sulamaan.
- Älä säilytä puhelinta kylmissä paikoissa. Kun puhelin jälleen lämpiää normaaliin lämpötilaan, sen sisälle voi tiivistyä kosteutta, joka voi vaurioittaa elektroniikkapiirejä.
- Älä yritä avata puhelinta muulla kuin tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Älä pudota puhelinta. Älä altista sitä iskuille tai tärinälle. Raju käsittely voi rikkoa piirilevyn ja hienomekaniikan.
- Älä puhdistaa puhelinta käyttämällä voimakkaita kemikaaleja.
- Käytä latauslaitetta vain sisätiloissa.

Nämä neuvot koskevat puhelinta, akkua, latauslaitetta ja muita varusteita. **Jos puhelin ei toimi oikein, ota yhteys laitteen ostopaikkaan. Takuuhuolto suoritetaan vain alkuperäistä kuittia tai laskukopiota vastaan.**

Muut turvallisuustiedot

Puhelin ja sen varusteet voivat sisältää pieniä osia. Pidä ne poissa pienten lasten ulottuvilta.

Käyttöympäristö

Muista noudattaa kussakin paikassa puhelimen käyttämisestä annettuja ohjeita. Katkaise puhelimesta virta, jos sen käyttäminen on kiellettyä tai se voi aiheuttaa häiriöitä tai vaaran. Käytä puhelinta vain normaalissa käyttöasennossa. Tämä puhelin täyttää säteilyrajoitukset, kun sitä käytetään tavallisessa asennossa korvan lähellä tai vähintään 2,2 cm:n päässä kehosta. Jos laitetta kannetaan kehon lähellä kantolaukussa, vyöpidikkeessä tai muussa pidikkeessä, siinä ei saa olla metallia ja puhelinta on pidettävä aiemmin mainitun etäisyyden päässä kehosta. Varmista, että edellä mainittuja etäisyysohjeita noudatetaan myös siirrettäessä puhelinta toiseen paikkaan. Puhelimessa on magneettisia osia. Se voi vetää metalliesineitä puoleensa. Älä säilytä luottokortteja tai muita magneettisia tietovälineitä puhelimen lähellä, sillä niihin tallennetut tiedot voivat kadota.

Lääketieteelliset laitteet

Radioaaltoja lähettävien laitteiden, kuten matkapuhelimien, käyttäminen voi häiritä puutteellisesti suojattuja lääketieteellisiä laitteita. Tarkista lääkäriltä tai laitteen valmistajalta, onko laite suojattu ulkoisilta radioaalloilta. Jos mielessäsi on kysymyksiä, käänny heidän puoleensa. Jos hoitolaitoksen ohjeet kehottavat sulkemaan puhelimen siellä olosi ajaksi, noudata ohjetta. Sairaaloissa ja hoitolaitoksissa käytetään joskus ulkoisille radioaaltolähteille herkkiä laitteita.

Sydämentahdistin

Sydämentahdistajien valmistajat suosittelevat vähintään 15 cm:n etäisyyttä matkapuhelimen ja sydämentahdistimen välille häiriöiden välttämiseksi. Nämä suositukset vastaavat riippumattomia tutkimustuloksia ja Wireless Technology Research -suosituksia. Sydämentahdistajien käyttäjien:

- täytyy pitää puhelin vähintään 15 cm:n etäisyydellä sydämentahdistimesta
- täytyy olla säilyttämättä puhelinta rintataskussa
- pitää puhelinta sydämentahdistajaa vastapäätä olevalla korvalla häiriövaarojen vähentämiseksi

Jos epäilet häiriövaaraan, katkaise puhelimesta virta ja vie se kauemmas.

Kuulolaitteet

Tietyt digitaaliset langattomat laitteet voivat aiheuttaa häiriöitä tiettyihin kuulolaitteisiin. Jos tällaisia häiriöitä esiintyy, ota yhteys matkapuhelinoperaattoriin.

Ajoneuvot

Radioaallot voivat vaikuttaa moottoriajoneuvojen elektronisiin osiin, kuten polttoaineenruiskutukseen, lukkiutumattomiin jarruihin, vakionopeudensäätimeen tai turvavyöjärjestelmiin, jos ne on asennettu virheellisesti tai suojattu puutteellisesti. Saat lisätietoja ottamalla yhteyden auton tai sen varusteen valmistajaan tai tämän edustajaan.

Älä säilytä äläkä kuljeta palovaarallisia nesteitä, kaasuja tai räjähtäviä aineita puhelimen tai sen varusteiden lähellä. Jos ajoneuvossa on törmästyynyt, muista, että se täyttyy ilmalla hyvin voimakkaasti. Älä asenna mitään esineitä, kuten kiinteästi asennettuja tai irrotettavia radiolaitteita, törmästyynyn yläpuolelle tai alueelle, jonka se täyttää.

Jos matkapuhelinlaitteisto on asennettu virheellisesti ja törmästyynyt täyttyy, voi aiheutua vakavia vammoja.

Matkapuhelinta ei saa tavallisesti käyttää lentomatkan aikana. Katkaise laitteesta virta ennen lentokoneeseen nousemista. Langattomien laitteiden käyttäminen lentokoneessa voi vaarantaa lentoturvallisuuden ja aiheuttaa tietoliikennehäiriöitä. Se voi myös olla laitonta.

Räjähdysvaara

Katkaise matkapuhelimesta virta, jos olet räjähdysvaarallisella alueella. Noudata kaikkia ohjeita ja neuvoja. Räjähdysvaara on olemassa esimerkiksi paikoissa, joissa auton moottori on sammutettava. Kipinät voivat tällaisella alueella aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai jopa kuoleman. Katkaise puhelimesta virta bensiiniasemalla esim. ollessasi lähellä polttoaine-pumppuja tai säiliöitä. Noudata radiolaitteiden käyttörajoituksia polttoaineen myyntipisteiden lähellä, kemiantehtaissa ja räjäytystyön ollessa meneillään. Räjähdysvaaralliset alueet on yleensä merkitty selkeästi, mutta ei aina. Tällaisia paikkoja on esimerkiksi veneen kannen alla, kuljetettaessa tai varastoitaessa kemikaaleja, propanin tai butaanin kaltaisia nesteytettyjä polttoaineita käyttävissä ajoneuvoissa tai jos ilmassa on kemikaaleja tai hiukkasia, kuten viljaa, pölyä tai metallihiukkasia.

Hätäpuhelu

Tärkeää! Tämän matkapuhelimen kaltaiset puhelimet käyttävät radioaaltoja, matkapuhelinverkkoa ja käyttäjän ohjelmoimia toimintoja. Yhteyksien muodostumista ei voida siksi aina taata. Älä koskaan luota vain matkapuhelimeen, jos puhelun soittamien on äärimmäisen tärkeää, esimerkiksi sairaustapauksessa.

Liittymä

Muista, että tietyt valmiiksi maksettua puheaikaa käyttävät liittymät ilmoittavat maksetun puheajan käymisestä vähiin vain tekstiviestin avulla. Koska tässä puhelimessa ei ole tekstiviestitoimintoa, liittymän toimivuus on varmistettava muulla tavalla

Specific Absorption Rate (SAR)

Tämä laite täyttää voimassaolevat kansainväliset radiosäteilyä koskevat määräykset. Tämän puhelimen mittaustulos on 0.3 W/kg (GSM 900MHz), 0.2 W/kg (DCS 1800MHz) (mitattu yli 10 gramman kudokselle). WHO:n raja-arvo on 2 W/kg (mitattu yli 10 gramman kudokselle).

Vakuutus vaatimusten täyttämisestä

Doro vakuuttaa täten, että Doro HandleEasy 326GSM täyttää direktiivien 1999/5/EU ja 2002/95/EU oleelliset vaatimukset ja muutkin keskeiset määräykset. Valmistajan vakuutus on nähtävillä osoitteessa www.doro.com/dofc.

Tekniset tiedot

Verkko: GSM 900/DCS1800 Dual Band

Koko: 135mm x 58.5mm x 16mm

Paino: 111g, sis. akun

Akku: 700 mAh:n litiumakku

Takuu

Tällä laitteella on yhden vuoden DORO-takuu. Mahdollisen käyttöhäiriön yhteydessä ota yhteys liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuuhuolto suoritetaan vain alkuperäistä ostokuittia tai laskukopiota vastaan. Takuu ei ole voimassa, jos vika johtuu onnettomuudesta tai siihen verrattavasta tapahtumasta, tehdyistä muutoksista, kosteuden tai nesteen pääsystä puhelimeen, hoidon laiminlyömisestä, ohjeiden vastaisesta käytöstä, huonosta hoidosta tai muusta ostajan toimenpiteestä. Takuu ei kata myöskään ukkosen aiheuttamia eikä muita sähköjännitteen vaihteluja. On suositeltavaa irrottaa laitteen liitännät ukkosen ajaksi. Akut ovat kuluvia osia eivätkä kuulu takuun piiriin. Jos käytetään muita kuin alkuperäisiä akkuja, takuu raukeaa.

Utilisation

Important !

*Avant de passer ou de recevoir des appels, procédez conformément aux sections **Réglages** et **Installation**.*


Allumer et éteindre l'appareil


Eteignez l'appareil en appuyant sur la touche

① jusqu'à ce que vous entendiez le signal sonore de coupure.

Allumez le téléphone en appuyant sur la touche




① jusqu'à ce que vous entendiez le signal sonore de mise en service et que l'afficheur s'allume.

Si la carte SIM est protégée par un code secret « **Enter PIN:** » (Saisir PIN) s'affiche. Entrez votre code et confirmez-le en appuyant sur la touche  (sur le côté).

Habituellement, la carte SIM se bloque après trois tentatives de saisie du code. Le nombre d'essais restants s'affiche: « **Trials Remain:** » (Essais restants). Si vous verrouillez le code par erreur, vous devrez entrer le code PUK (clé personnelle de déblocage) fourni avec votre carte SIM pour le débloquer. Habituellement, vous avez droit à dix tentatives d'entrée du code PUK que vous confirmez avec la touche . Entrez ensuite votre nouveau code PIN et confirmez-le.

Si ces codes ne sont pas fournis avec la carte SIM, demandez-les à votre opérateur.



Appeler

1. Composez le numéro et appuyez sur . Vous entendez un signal sonore : le numéro est composé automatiquement. Appuyez sur  pour annuler ou modifier le numéro.
2. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

Remarque !

Pour appeler à l'étranger, appuyez successivement deux fois sur  pour le préfixe international (le signe + remplace le préfixe).




Appeler avec les touches de mémoires directes

1. Appuyez sur une des touches **A** à **D** puis sur . Vous entendez un signal sonore : le numéro est composé automatiquement. Vous pouvez aussi appuyer sur une de ces touches jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore (environ 2 secondes).
2. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

Composer un numéro enregistré en mémoire abrégée




1. Appuyez sur  et faites défiler les entrées à l'aide des touches /.
2. Appuyez sur  pour appeler le numéro choisi. Vous entendez un signal sonore : le numéro est composé automatiquement.
3. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.

Recevoir un appel

1. Attendez la sonnerie.
2. Prenez l'appel en appuyant sur . Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.
Vous pouvez aussi appuyer immédiatement sur  pour refuser l'appel.

Fonction mains-libres

La fonction mains-libres vous permet de converser sans avoir le combiné dans la main.

1. Composez normalement le numéro.
2. Une fois en communication, appuyez sur .
3. Placez le combiné sur une surface plane, telle qu'une table.
4. Parlez face au combiné (à moins d'un mètre).
5. Vous pouvez ajuster le volume en cours de communication avec les touches ▼/▲.
6. Pour alterner entre les modes combiné et mains-libres, appuyez sur .
7. Appuyez sur  pour mettre fin à l'appel.




Remarque !

Notez qu'en mode mains-libres les deux correspondants ne peuvent pas parler simultanément, mais uniquement un à la fois. L'alternance entre celui qui parle et celui qui écoute se fait automatiquement. C'est pourquoi il est important qu'il n'y ait pas trop de bruit dans l'entourage du téléphone, comme par exemple de la musique à haut volume.

Réglage du volume


Vous pouvez ajuster le volume en cours de communication avec les touches ▼/▲ (sur le côté).

Touche Bis

Appuyez sur  et faites défiler les 15 derniers numéros composés ou des appels reçus avec les touches ▼/▲. Appuyez sur  pour appeler ou sur  pour quitter.




Nouveaux appels (JAP)

L'afficheur indique le numéro du correspondant qui vous appelle ou le numéro des 10 derniers appels reçus en absence.

Le symbole  indique des appels reçus en absence ainsi que leur nombre.

Si plusieurs appels sont reçus d'un même numéro, seul le plus récent est enregistré.

Appeler à partir du JAP


1. Appuyez sur .
2. Atteignez l'entrée désirée avec les touches ▲/▼.
3. Appuyez sur  pour appeler ou sur  pour quitter.

Informations supplémentaires

En plus des numéros de téléphone, l'écran peut afficher :



?????? Numéro inconnu, par ex. un appel de l'étranger ou provenant d'un numéro masqué.

Appels d'urgence

Lorsque le téléphone est allumé, vous pouvez effectuer un appel d'urgence (112) en composant 112 avant d'appuyer sur .

La plupart des réseaux de téléphonie mobile acceptent les appels d'urgence même lorsqu'il n'y a pas de carte SIM dans le téléphone.

Verrouillage des touches

Vous pouvez activer ou annuler le verrouillage des touches en appuyant sur  pendant environ 2 secondes.  s'affiche tant que le clavier est verrouillé.

Casque

L'appareil peut être utilisé avec un casque qui se raccorde à la prise casque. L'utilisation du casque ne modifie en rien la façon dont vous effectuez ou recevez les appels. Lorsque le casque est branché, le micro du téléphone est automatiquement coupé. Ce téléphone est compatible avec l'utilisation d'une touche de communication sur le câble du casque.





Avertissement !

N'utilisez que des batteries, chargeurs et accessoires approuvés pour une utilisation avec ce modèle. Connecter d'autres accessoires peut vous faire perdre vos droits de garantie et se révéler dangereux. Connecter l'appareil au port USB d'un ordinateur peut endommager le téléphone ou l'ordinateur. Si le volume du casque est trop fort, réglez-le lors du premier appel.

Réglages







Enregistrement des numéros en mémoire directe

Ce téléphone permet d'enregistrer un numéro sur chacune des 4 touches de mémoire directe **A** à **D**.

1. Composez le numéro de téléphone ainsi que l'indicatif. Appuyez sur  pour annuler ou modifier.
2. Appuyez sur la touche désirée **A** à **D** jusqu'à ce que  s'affiche.
3. Appuyez sur  pour enregistrer ou sur  pour quitter.

Enregistrer un numéro en mémoire abrégée

Le téléphone peut enregistrer 50 numéros abrégés.

1. Composez le numéro de téléphone ainsi que l'indicatif. Appuyez sur  pour annuler ou modifier.
2. Appuyez sur  et faites défiler les entrées à l'aide des touches /.
3. Appuyez sur  pour enregistrer ou sur  pour quitter.

Remarque !

Vous ne pouvez pas effacer les numéros enregistrés. Si un numéro change, enregistrez le nouveau numéro sur la plage de l'ancien. Pour enregistrer un numéro international, appuyez deux fois sur ✖ pour le préfixe international (le signe + remplace le préfixe) puis entrez le code du pays, l'indicatif (en supprimant généralement le premier zéro) et le numéro de téléphone. Pour insérer une pause d'environ 3 secondes dans le numéro, appuyez trois fois sur ✖ jusqu'à ce que p s'affiche. Pour enregistrer un numéro en deux séquences dont la seconde est composée une fois l'appel pris, insérez un w avant la seconde séquence du numéro. Appuyez quatre fois sur ✖ jusqu'à ce que w s'affiche. Quand vous appelez, le téléphone compose les chiffres qui précèdent le w. Une fois votre appel pris, appuyez sur ≡ pour composer les chiffres placés après le w.


Sonnerie

Vous avez un choix de 9 mélodies :

1. Appuyez sur ≡, les numéros en mémoire abrégée s'affichent.
2. Appuyez pendant environ 2 secondes sur ≡: les différentes mélodies s'affichent.
3. Faites-les défiler avec les touches ▲/▼.
4. Lorsque vous avez choisi une mélodie, appuyez sur ≡.
5. Appuyez sur ☞ pour quitter.

Pour régler le volume de sonnerie en veille, appuyez pendant environ 2 secondes sur ▼ ou ▲ puis appuyez sur ▼ ou ▲.

Vibreur

Appuyez pendant environ 2 secondes sur  pour activer le vibreur accompagné ou non de la sonnerie. Appuyez de façon prolongée sur cette touche pour alterner entre les différents modes.



Sonnerie











Vibreur seul



Sonnerie et vibreur

Réglage de l'heure et de la date

1. Appuyez sur , les numéros en mémoire abrégée s'affichent.
2. Appuyez pendant environ 2 secondes sur  : les différentes mélodies s'affichent.
3. Appuyez pendant environ 2 secondes sur .
4. Appuyez sur  pour entrer l'heure (HH:MM). Appuyez sur  pour enregistrer.
5. Atteignez la date avec les touches ▼/▲. Appuyez sur  et entrez la date (AAAA.MM.JJ). Appuyez sur  pour enregistrer.
6. Appuyez sur  pour quitter.

Installation

Vérifiez que le téléphone est bien éteint avant de retirer la trappe de la batterie.

Mise en charge

Reliez le bloc d'alimentation à la prise de courant et à la prise du téléphone. Avant la première utilisation, chargez l'appareil en continu pendant 24 heures.

Batterie

Les batteries ayant une durée de vie limitée, l'autonomie en veille ou en communication peut varier par rapport aux spécifications données. Une batterie complètement chargée a une autonomie d'environ 140 minutes en communication et 160 heures en veille. Cette durée est donnée pour une utilisation à l'intérieur à des températures normales. La batterie est complètement chargée au bout de 4 à 5 charges. Cet appareil a un système de recharge automatique qui évite de surcharger la batterie ou de l'endommager par une charge prolongée.

Quand la charge de la batterie est faible, ■ s'affiche et le téléphone émet un signal sonore.

Avertissement !

N'utilisez que des batteries, chargeurs et accessoires approuvés pour une utilisation avec ce modèle. Connecter d'autres accessoires peut vous faire perdre vos droits de garantie et se révéler dangereux. Connecter l'appareil au port USB d'un ordinateur peut endommager le téléphone ou l'ordinateur.

Trappe batterie


Pour retirer la trappe située au dos du téléphone, appuyez sans trop forcer sur la surface striée pour la faire glisser vers le bas. Pour la remettre en place, faites-la glisser à plat vers le haut.

Mise en place et retrait de la batterie

Insérez la batterie, ses contacts tournés vers le haut. Placez le haut de la batterie dans son socle. Appuyez légèrement sur la base de la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Pour retirer la batterie, poussez légèrement sur la base de la batterie et soulevez-la par les encoches.














Mise en place et retrait de la carte SIM

La carte SIM se trouve dans le compartiment de la batterie, sous la batterie.

Vérifiez que les contacts dorés de la carte SIM sont tournés vers l'intérieur et que le coin biseauté est correctement positionné vers le haut. La carte SIM et ses contacts sont fragiles, elle se raye ou se tord facilement ; manipulez-la avec soin. En l'absence de carte SIM ou si elle n'est pas correctement en place,  s'affiche.

Afficheur

Affichage Etat

	En cours de charge
	Charge terminée
	Puissance du signal
	Ligne 1 (certains opérateurs ont 2 lignes)
	Témoin de batterie
	Verrouillage des touches actif
	Appel reçu en votre absence
	Différente zone de desserte, Connexion à un autre réseau
	Casque branché
	Absence de carte SIM
	Erreur de carte SIM
	Indication d'erreur
	Volume
Eteint	Appareil éteint

Précautions et entretien

Votre téléphone est un produit de conception et d'élaboration de haute technologie et doit être manipulé avec précaution. Les suggestions suivantes vous permettront de remplir toutes les conditions de garantie en cas de problème.

- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie ou la neige, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles d'oxyder et de détériorer les composants électroniques. Si votre appareil est humide, retirez la batterie et laissez l'appareil sécher complètement avant de la remettre en place.
- N'utilisez ni ne stockez votre appareil dans un endroit sale ou poussiéreux.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et faire fondre certains composants en plastique.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il repasse à température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil autrement que selon les instructions de ce manuel.
- Ne faites pas tomber l'appareil, ne le heurtez pas et ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les circuits internes et les pièces mécaniques.
- N'utilisez pas de produits chimiques puissants pour nettoyer votre appareil.
- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.

Les recommandations ci-dessus s'appliquent à votre appareil ainsi qu'à la batterie, au chargeur et à tout autre accessoire. Si l'un d'eux ne fonctionne pas correctement, portez-le au S.A.V. de votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir du ticket de caisse ou d'une copie de la facture.

Informations supplémentaires relatives à la sécurité

Le téléphone et ses accessoires peuvent contenir des composants de petite taille. Ne les laissez pas à portée des enfants.

Environnement et utilisation

Veillez à toujours respecter la réglementation spécifique en vigueur dans le secteur où vous vous trouvez et éteignez toujours votre appareil s'il vous est interdit de l'utiliser ou s'il risque de provoquer des interférences ou de présenter un danger quelconque. N'utilisez l'appareil que dans sa position de fonctionnement normale. Cet appareil est conforme aux recommandations relatives à la radiation lorsqu'il est utilisé en position normale près de votre oreille ou lorsqu'il est éloigné d'au moins 2,2 cm de votre corps. Lorsque l'appareil est sous tension et que vous le portez sur vous, vérifiez que son support ou étui ne renferme pas de métal et qu'il se trouve éloigné de votre corps de la distance minimum indiquée ci-dessus. Observez cette distance jusqu'à la fin du transfert. Certains composants du téléphone sont magnétiques. L'appareil peut donc exercer une attraction sur les objets métalliques. Ne placez pas de cartes de crédit ou d'autres supports de stockage magnétiques à proximité du téléphone car les informations qu'ils contiennent pourraient être effacées.

Appareils médicaux

Les équipements de transmission par fréquences radioélectriques, y compris les téléphones sans fil, peuvent entrer en interférence avec les appareils

médicaux mal protégés. Consultez un médecin ou le constructeur de l'appareil médical pour déterminer s'ils sont protégés correctement des signaux de fréquences radioélectriques externes ou si vous avez des questions. Éteignez votre appareil dans les centres de soins médicaux où des inscriptions en interdisent l'utilisation. Les centres hospitaliers ou de santé peuvent utiliser des équipements sensibles aux signaux de fréquences radioélectriques externes.

Stimulateurs cardiaques

Les constructeurs de stimulateurs cardiaques recommandent une distance minimum de 15 cm entre un téléphone sans fil et un stimulateur pour éviter toute interférence possible avec le stimulateur. Ces indications sont conformes aux recherches indépendantes réalisées par le Centre de Recherche spécialisé dans la technologie sans fil (Wireless Technology Research) et aux recommandations qu'il prodigue. Les personnes possédant des stimulateurs:

- doivent toujours garder l'appareil à une distance supérieure à 15 cm de leur stimulateur lorsque l'appareil est allumé
- ne doivent pas transporter l'appareil dans la poche d'une chemise
- doivent placer l'appareil sur l'oreille opposée au stimulateur pour éviter toute interférence.

Si vous pensez qu'une interférence peut se produire, éteignez immédiatement votre appareil.

Prothèses auditives

Certains appareils numériques sans fil peuvent entrer en interférence avec des appareils de correction auditive. En cas d'interférence, veuillez consulter votre prestataire de services.

Véhicules

Les signaux de fréquences radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules tels que les systèmes électroniques à injection, de freinage antidérapant, de régulation de vitesse ou les systèmes à air bag. Pour obtenir plus d'informations, consultez le constructeur ou le concessionnaire de votre véhicule, ainsi que celui des équipements ajoutés à votre véhicule. Ne stockez pas ou ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que l'appareil ou ses accessoires. Pour les véhicules équipés d'un air bag, n'oubliez pas que l'air bag gonfle avec beaucoup de puissance. Ne placez aucun objet, y compris des équipements de transmission sans fil intégrés ou portatifs, dans la zone située au-dessus de l'air bag ou dans sa zone de déploiement. Si des équipements de transmission sans fil intégrés au véhicule sont mal installés et si l'air bag gonfle, il peut en résulter des blessures graves.

L'utilisation de votre appareil est interdite en avion. Éteignez-le avant de monter à bord. L'utilisation d'appareils sans fil dans un avion peut s'avérer dangereuse pour le fonctionnement de l'avion, perturber le réseau téléphonique sans fil et peut être illégale.

Environnements potentiellement explosifs

Éteignez votre appareil dans des zones où l'atmosphère est potentiellement explosive et respectez tous les panneaux et instructions. Il s'agit notamment des zones où il est généralement recommandé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Des étincelles dans ces zones peuvent provoquer une explosion ou un incendie, causant des blessures corporelles graves voire mortelles. Éteignez votre appareil dans les stations-essence, près des pompes à carburant des stations-service.

Observez strictement les restrictions d'utilisation d'équipements de transmission par fréquences radioélectriques dans les dépôts de carburant, les zones de stockage et de distribution, les usines chimiques ou dans les endroits où sont utilisés des explosifs. Les zones où l'atmosphère est potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, signalées clairement. Il s'agit notamment de la zone située en dessous du pont des bateaux, des installations destinées au transfert ou au stockage de produits chimiques, des véhicules utilisant des gaz (tels que le propane ou le butane) et des zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules, comme du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

Appels d'urgence

Important ! Les téléphones sans fil, y compris cet appareil, fonctionnent grâce aux signaux radioélectriques, aux réseaux cellulaires et terrestres ainsi qu'aux fonctions programmées par l'utilisateur. De ce fait, ils ne peuvent pas garantir une connexion dans tous les cas. Aussi, vous ne devez pas compter uniquement sur un appareil sans fil pour les communications de première importance, comme les urgences médicales.

Abonnement

N'oubliez pas que certaines cartes de type prépayées informent leurs clients de créditer leur compte par SMS. Cet appareil ne pouvant pas recevoir de SMS, vous devez vous assurer par un autre moyen que votre compte est suffisamment crédité.

DAS (Débit d'Absorption Spécifique)

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité concernant l'exposition aux fréquences radioélectriques. La valeur enregistrée pour ce téléphone est de 0.3 W/kg (GSM 900MHz), 0.2 W/kg (DCS 1800MHz) (mesurée sur un tissu de 10g). La limite applicable aux téléphones portables utilisés par le public fixée par l'OMS est de 2 W/kg en moyenne sur un tissu de dix grammes.

Déclaration de conformité

Doro certifie que cet appareil Doro HandleEasy 326GSM est compatible avec l'essentiel des spécifications requises et autres points des directives 1999/5/EC et 2002/95/EC. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : www.doro.com/dofc

Caractéristiques techniques

Réseau : Double bande GSM 900/DCS1800

Dimensions : 135mm x 58,5mm x 16mm

Poids : 111g (avec batterie)

Batterie : lithium 700 mAh

Garantie et S.A.V.

Pour la France

Cet appareil est garanti deux ans à partir de sa date d'achat, la facture faisant foi. **En cas de panne, contactez votre revendeur.**

La réparation dans le cadre de cette garantie sera effectuée gratuitement. **La garantie est valable pour un usage normal de l'appareil** tel qu'il est défini dans la notice d'utilisation. Les fournitures utilisées avec l'appareil ne sont pas couvertes par la garantie. Sont exclues de cette garantie les détériorations dues à une cause étrangère à l'appareil. Les dommages dus à des manipulations ou à un emploi non conformes, à un montage ou entreposage dans de mauvaises conditions, à un branchement ou une installation non-conformes ne sont pas pris en charge par la garantie. Par ailleurs, la garantie ne s'appliquera pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un choc ou d'une chute, d'une fausse manœuvre, d'un branchement non-conforme aux instructions mentionnées dans la notice, de l'effet de la foudre, de surtensions électriques ou électrostatiques, d'une protection insuffisante contre l'humidité, la chaleur ou le gel. En tout état de cause, la garantie légale pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil. **Si vous souhaitez obtenir de l'aide lors de l'installation ou poser une question technique sur le produit, contactez notre Service d'Assistance Téléphonique au 08 92 68 90 18 (N° Audiotel - 0,34€ /min.)** Il est recommandé de débrancher l'appareil en cas d'orage. En tant que consommables, les batteries sont exclues de la garantie. Cette garantie ne s'applique pas en cas d'utilisation de batteries autres que des batteries DORO originales.

English
Swedish
Norwegian
Danish
Finnish
French

Version 1.0

www.doro.com

